



GŁOS BUKOWNNA

■ ISSN 1429-6365 ■ Marzec-Kwiecień ■ Nr 3-4/2019 ■ GAZETA BEZPŁATNA

Wiosna 2019!



W NUMERZE m.in.:

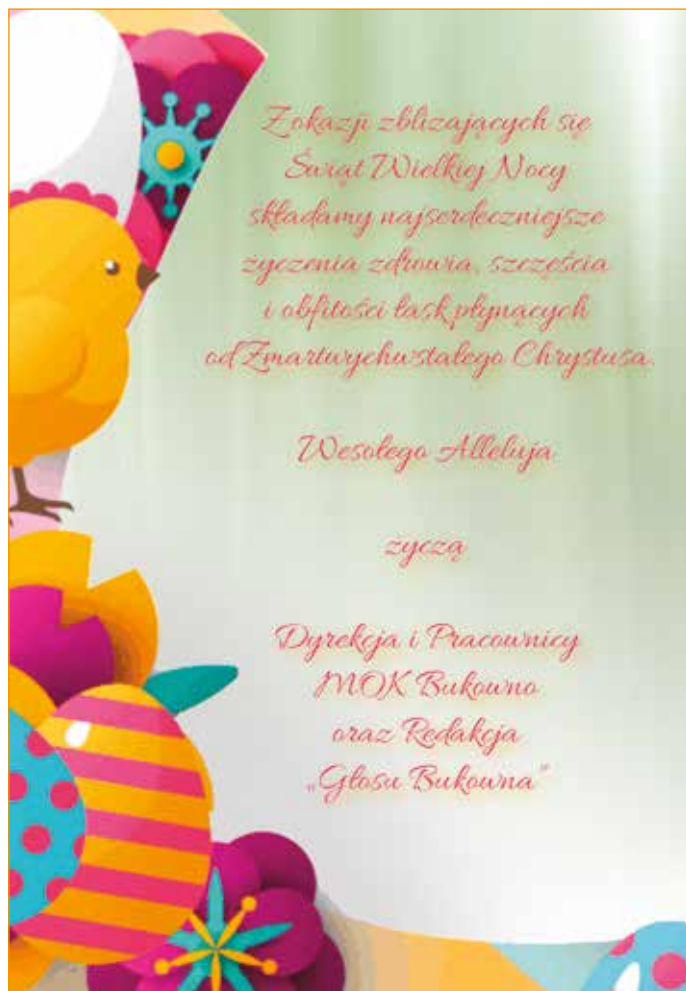
- XXVII Sejmik Poetycki rozstrzygnięty!
- Podsumowanie Budżetu Obywatelskiego Miasta Bukowno 2019
- Obchody Dnia Kobiet
- Wywiad z Tadeuszem Kańczugą
- Wystawa malarstwa Arlety Skurskiej

Zdrowych, szczęśliwych i spokojnych
Świąt Wielkanocnych,
pełnych wiary, nadziei i miłości.

Niech nadchodzący czas będzie
przepelniony pokojem, a w sercach
niech zagości wiosenna radość.

Przewodniczący Rady Miejskiej
Edmund Gmitruk

Burmistrz Miasta Bukowno
Mirosław Gajdziszewski



*Z okazji zbliżających się
Świąt Wielkiej Nocy
składamy najserdeczniejsze
życzenia zdrowia, szczęścia
i obfitości łask płynących
od Zmartwychwstałego Chrystusa.*

Wesołego Alleluja

życzą

*Dyrekcja i Pracownicy
MOK Bukowno
oraz Redakcja
„Głosu Bukowna”*

A colorful advertisement for workshops. At the top, there's a palette with paintbrushes and splashes of paint. The text is bold and eye-catching. At the bottom, there's a logo for 'dance studio' and 'MOK BUKOWNO' with a drawing of a dancer and a pencil holder.

MOK BUKOWNO
zaprasza dzieci w wieku 5-12 lat na
**WIOSENNE WARSZTATY
TANECZNO-PLASTYCZNE**
27 KWIEŹNIA W GODZ. 10:00-12:00

Szkoła Podstawowa nr 2
ul. SŁAWKOWSKA **WSTĘP
WOLNY!**

**MOK
BUKOWNO**

Cytat numeru:

Kobiety nie zmienisz, możesz zmienić kobietę, ale to nic nie
zmieni.

Andrzej Poniedziałki

GŁOS BUKOWNA

Miesięcznik wydawany przez MOK przy udziale
Rady Miejskiej i Burmistrza Miasta, zrzeszony w Polskim
Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej

Adres: 32-332 Bukowno, ul. Kolejowa 3, tel. 32-642 19 38

e-mail: glosbukowna@mokbukowno.pl

Redaktor naczelny: Agnieszka Zub

Zespół Redakcyjny:

Pracownicy Urzędu Miejskiego, Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1,
Szkoły Podstawowej nr 2, Pracownicy: Miejskiego Ośrodka Kultury,
Miejskiego Przedszkola, Przedszkola Sióstr Prezentek, Świetlicy
rodowiskowej, MOSIR-u, Miejskiej Biblioteki Publicznej, MOPS-u
Nakład: 1000 egz.

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania, redakcyjnego opracowa-
nia oraz zmian tytułów nadesłanych materiałów. Redakcja nie odpo-
wiada za treść zamieszczanych ogłoszeń i reklam.

Druk: Drukarnia GRAFPRESS

32-300 Olkusz, ul. 29. Listopada (pawilon)

tel. 32 754 32 32

Projekt okładki: Drukarnia GRAFPRESS. Wykorzystano zdjęcia z XXVII Sej-
miku Poetyckiego „Pod Diabłą Górą” i z obchodów Międzynarodowego
Dnia Teatru w MOK. Fot. Agnieszka Zub

Wstępniak

Witamy w podwójnym, marcowo-kwietniowym, numerze „Głosu Bukowna”. Nie widzieliśmy się całe dwa miesiące, więc przez ten czas nagromadziło się sporo informacji, z którymi chcemy się z Państwem podzielić. Zaczynamy więc.

Marzec miesiącem kobiet. Bez wątplenia. Jak co roku, również i w tym razem okazało się, że bukowianki nie mogą narzekać na brak imprez organizowanych z okazji ich święta. Relacje z obchodów Międzynarodowego Dnia Kobiet w Bukownie znajdziecie w bieżącym „GB”. Ponadto w nowym numerze rozmawiamy z Tadeuszem Kańczugą, bierzemy udział w gali XXVII Sejmiku Poetyckiego „Pod Diabłą Górą” i zwiedzamy wystawę malarstwa Arlety Skurskiej.

Na łamach „GB” podsumowujemy również kolejną edycję Budżetu Obywatelskiego, uczestniczymy w obchodach Dnia Teatru i słuchamy kolejnego koncertu z cyklu „Elżbieta Konopczak i jej goście”.

Poza tym wiosna w pełni, dlatego czas oderwać się od laptopów i komórek, iść na spacer do lasu, wsiąść na rower albo założyć rolki i poobserwować budzącą się do życia przyrodę. A ponieważ za kilka dni Święta Wielkanocne, dlatego też życzymy Państwu, aby ten nadchodzący czas przyniósł radość, dobry nastrój i stał się pretekstem do wielu spotkań w gronie rodziny i przyjaciół. ■

Agnieszka Zub

W PIGUŁCE

Marzec / Kwiecień

- **2.03.** W Filii MOK Wodąca odbyły się warsztaty plastyczne „Podwodny świat”.
- **2.03.** Młodzieżowa reprezentacja Klubu Kyokushin Karate z Bukowna w składzie: Filip Słaboń, Róża Stolarczyk, Mateusz Lis, Janusz Haratyk zdobyła 2 medale w II Ogólnopolskim Turnieju Karate Kyokushin, który odbył w Hali Sportowej „Łagisza” w Będzinie. Róża Stolarczyk zdobyła srebro w konkurencji kumite semi kontakt juniorek mł. – 45 kg, a Filip Słaboń wywalczył medal brązowy w konkurencji kumite semi kontakt kadetów – 40 kg. W zawodach startowało 274 zawodników z 31 klubów karate.
- **8.03.** Dzień Kobiet w MOK. Przybyłe panie wysłuchały miniwykładów na temat ekokosmetyków i właściwej diety, wzięły udział w loterii i pokazie zumbi. Ponadto organizatorzy zapewnili lampkę szampa, słodki poczęstunek i pokazy makijażu. W holu głównym można było kupić biżuterię i kosmetyki. Imprezę zakończył pokaz filmowy.
- **12.03.** Wycieczka do muzeum (Dział Kultury Dawnej) Miejskiego Ośrodka Kultury w Sławkowie oraz zwiedzanie miasta z przewodnikiem. Organizator MOK Bukowno.
- **16.03.** Warsztaty pn. „Róża z foamiranu” (MOK).
- **19.03.** W ramach Uniwersytetu Otwartego odbył się wykład pt. „Ciągła zmiana świadczy o ciągłości dowodzenia”. Prelekcję wygłosił Michał Tworus, menedżer, coach i trener kognitywistyki.
- **20.03.** W MOK odbył się wernisaż wystawy malarstwa Arlety Skurskiej.
- **22.03.** Babski Comber w MOK.
- **23.03.** W ramach Uniwersytetu Juniora w MOK odbyły się warsztaty pn. „Między nami Indianami”.
- **24.03.** W ramach obchodów Międzynarodowego Dnia Teatru w MOK odbyły się dwa spektakle teatralne. Najmłodszy obejrzał sztukę „Smerfne przygody: Zaczarowany medalion” w wykonaniu Teatru Błaszany Bębenek, a dorośli widzowie zostali zaproszeni na spektakl „Spotkanie” w reż. Michała Orzyłowskiego, w wykonaniu Teatru Prima Aprilis z Krakowa.
- **26.03.** VIII Sesja Rady Miejskiej. W porządku obrad znalazły się m.in. sprawozdania z działalności Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie za 2018 rok, Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bukownie za 2018 rok, z realizacji Programu Przeciwdziałania Przemocy i Ochrony Ofiar Przemocy w Rodzinie w Mieście Bukowno na lata 2017-2024 za rok 2018, działalności Klubu Dziecięcego „Akademia Kreatywnego Malucha” za rok 2018 oraz sprawozdanie z pracy Burmistrza Miasta za okres od 21.02.2019 r. do 20.03.2019 r. Rozpatrzone także m.in. projekty uchwał w sprawach: udzielenia Powiatowi Olkuskiemu pomocy finansowej w formie dotacji celowej i uchwalenia zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Bukowno.
- **26.03.** W ramach Uniwersytetu Otwartego w MOK odbył się wykład lekarza medycyny Lidii Gądek.
- **27.03.** Dzień Kobiet w Filii MOK Wodąca.
- **30.03.** Pływacy UKS „Alfa” Bukowno wystartowali w zawodach Cena Mesta Humenne na Słowacji. Po raz pierwszy medale zdobyli najmłodszy zawodnik: 9-letni Maciej Skowron i 11-letnia Oliwia Nawara. Wśród 229 zawodników z 20 klubów ze Słowacji, Czech, Białorusi, Ukrainy i Polski najlepszym zawodnikiem już po raz drugi okazał się Przemek Czaja, bijąc równocześnie rekord mitingu na dystansie 100 m st. motylkowym. Oprócz ww. medale zdobyli również Oliwia Banaszkiwicz, Lena Polarz i Jakub Skowron. Łącznie zawodnicy „Alfy” zdobyli 14 medali (7 złotych, 5 srebrnych i 2 brązowe), zajmując V miejsce w klasyfikacji medalowej.
- **30.03.** W Leżajsku odbyły się Mistrzostwa Makroregionu Południowego Karate Kyokushin. Krzysztof Strój z Klubu Kyokushin Karate w Bukownie zdobył złoty medal w kumite seniorów -75 kg, broniąc tym samym tytuł mistrza sprzed roku. W zawodach wzięli również udział młodzicy z Klubu z Bukowna: Róża Stolarczyk oraz Mateusz Lis, którzy jednak nie zdołali się zakwalifikować do strefy medalowej. Sensei Sławomir Rudawski 4 Dan pełnił funkcję sędziego PZK, a senpai Marcin Lis 1 kyu rolę trenera-kierownika ekipy.
- **6.04.** W ramach Uniwersytetu Juniora w MOK odbyły się warsztaty „Ale Meksyk!”, prowadzone przez podróżniczkę Agnieszkę Cebulę.
- **6.04.** W MOK odbył się kolejny koncert cyklu „Elżbieta Konopczak i jej goście”.
- **8.04.** Na zaproszenie burmistrza Mirosława Gajdziszewskiego

w sali widowiskowej MOK odbyło się spotkanie dotyczące uciążliwości odorowych, pojawiających się na terenie miasta Bukowno i gminy Bolesław. W spotkaniu wzięli udział przedstawiciele samorządów gminnych Bukowna i Bolesławia, Rady Powiatu, Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego, Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska w Krakowie, a także zakładów przemysłowych zlokalizowanych na terenach przemysłowych Bolesławia i Bukowna, w tym Zakładu Gospodarki Komunalnej „Bolesław” w Bolesławiu, Zakładów Górniczo-Hutniczych „Bolesław” w Bukownie, firm „Arkop” oraz „Boltech”.

- **8.04.** Studenci Uniwersytetu Otwartego wysłuchali wykładu prof. Bożeny Popiołek, pt. „Furia. Złość i nienawiść w dziejach nowożytnej Europy”.
- **12.04.** Gala XXVII Sejmiku Poetyckiego „Pod Diabłą Górą”.
- **13.04.** Warsztaty wielkanocne w MOK.
- **15.04.** W sali widowiskowej MOK odbyło się spotkanie dotyczące rządowego Programu CZYSTE POWIETRZE, skierowanego do osób fizycznych, będących właścicielami domów jednorodzinnych lub osób posiadających zgodę na rozpoczęcie budowy. Doradca energetyczny w WFOŚiGW w Krakowie przybliżył zebrany temat dotyczący zmian w rządowym programie CZYSTE POWIETRZE, w tym: dofinansowania nowych źródeł ciepła; dofinansowania do termomodernizacji budynków jednorodzinnych; ulgi termomodernizacyjnej.

26.04. Wernisaż wystawy obrazów malowanych kawą, herbatą i cynamonem (Natalia Jankowska-Uran) oraz ręcznych młynków do kawy (Zbigniew Niedbała) (MOK).

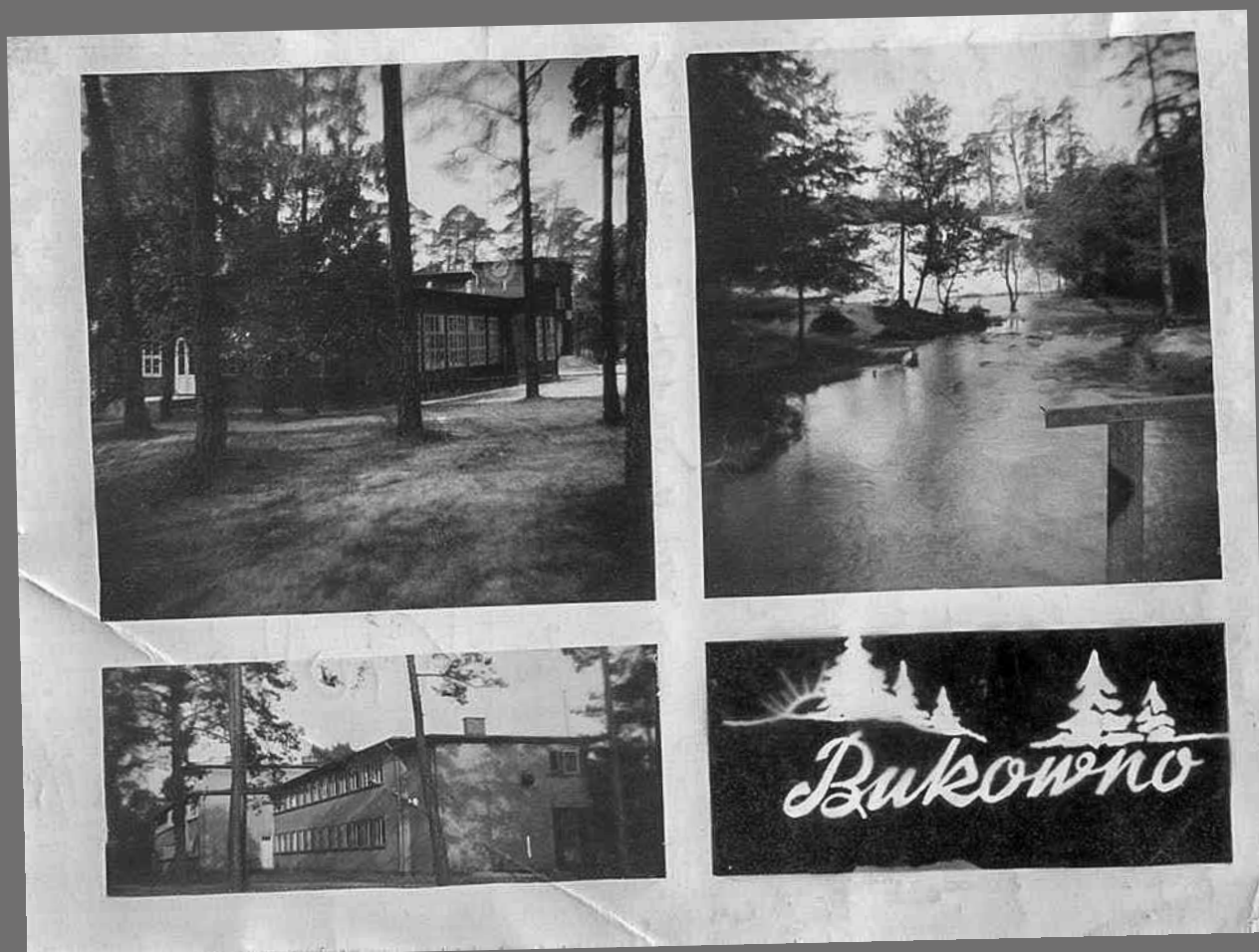
SPROSTOWANIE

W poprzednim numerze „Głosu Bukowna”, w kalendarium, została błędnie podana nazwa klubu sportowego. Właściwą treść informacji z 2.02 podajemy poniżej. Za pomyłkę przepraszamy.

Redakcja

- **2.02.** W Jeleniej Górze zawodnicy Uczniowskiego Klubu Sportowego „Samuraj” Bukowno wystartowali w Pucharze Polski Ju-Jitsu. Wyniki: złote medale: Zosia Grzanka – 1m fighting U15, Olek Zając – 1m ne waza nogi U18, srebro zdobyli: Natalia Kurek – 2m fighting U15, Olek Zając – 2m fighting U18, Natalia Kurek – 2m ne waza nogi, Roksana Kurek – 2m ne waza, brązowe medale zdobyli: Michał Misztal – 3m fighting U18, Danił Grysheczkin – 3m fighting U18, Szczepan Ścigaj – 3m fighting U18, Roksana Kurek – 3m fighting U12. Gratulujemy!

Bukowno na starej fotografii



Pocztówka pochodząca ze zbiorów olkuskiego kolekcjonera Marka Piotrowskiego.

Z Tadeuszem Kańczugą, muzykiem oraz instruktorem Miejskiego Ośrodka Kultury, rozmawia Agnieszka Zub

fot. archiwum prywatne



Agnieszka Zub: Jest Pan założycielem i prowadzącym kilku zespołów muzycznych oraz doświadczonym, wieloletnim instruktorem Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie. Jak zaczęła się Pana przygoda muzyką?

Tadeusz Kańczuga: W skrócie odpowiedziałbym, że całkiem przypadkowo. Ale nie do końca wierzę w przypadki. Moim zdaniem, w naszym życiu nic nie dzieje się w sposób nieplanowany i wierzę, że kierowała tym Opatrzność. Otrzymałem w prezencie na I Komunię Świętą mały akordeon. I tak się zaczęło. Początkowo była to zabawa w wyszukiwanie melodii z pomocą taty, który starał się zachęcić mnie do poważniejszego traktowania instrumentu, chociaż sam nie miał wykształcenia muzycznego. Zainteresowanie instrumentem szybko przeniosło się na moich dwóch nieżyjących już braci. W krótkim czasie musieliśmy ustalić tygodniowy grafik ćwiczeń, gdyż często dochodziło między nami do kłótni. Przyszedł też czas na zakup drugiego instrumentu, a po tym zakupie decyzja o podjęciu nauki w Państwowej Szkole Muzycznej w Olkuszu.

A.Z.: Jak wspomina Pan okres nauki w olkuskiej w szkole muzycznej?

T.K.: Tutaj uzupełnię nieco moją wcześniejszą wypowiedź dotyczącą zakupu nowego instrumentu. Otóż konieczność tego zakupu wynikała z chęci uczestniczenia w zajęciach Ogniska Muzycznego w Olkuszu, którego filia utworzona została w Sławkowie. Chyba po roku nauki w Ognisku przyszła kolej na Szkołę Muzyczną. Pamiętam, jak składając z rodzicami wymagane dokumenty, zatrzymywałem się pod salami, aby posłuchać dźwięków płynących zza drzwi. Te dźwięki instrumentów, śpiew płynący z sal, korytarze pełne różnorodnych brzmień, rytmów, to było coś wspaniałego dla osoby łaknącej muzyki, tak jak ja. Tego się nie zapomina. Po przesłuchaniach wstępnych byłem już w pełni szczęścia. Zostałem uczniem PSM

I stopnia w Olkuszu. Moim nauczycielem instrumentu był Bogdan Jędrzejewski z Podlipia, z którym do dziś utrzymuję kontakt. Pierwsze miesiące nauki w szkole przyniosły nieco odmienne spojrzenie na muzykę, instrument. Ćwiczenia, etudy, gamy, technika miechowania, aplikatura, to było dla mnie zbędne w grze na instrumencie. Ja byłem spragniony ładnych melodii, piosenek. Jakże byłem naiwny

w swojej ocenie! Potrzebowałem trochę czasu, aby właściwie to odebrać, lepiej zrozumieć. Dzisiaj wszystkim chcącym podjąć naukę w szkole muzycznej powiem, że jest to element konieczny w edukacji. Bez tego i wielu jeszcze innych czynników nie można się właściwie rozwinąć. Wzrastał poziom mojego muzykowania pozaszkolnego. Mam na myśli muzykowanie rodzinne. Wprowadzaliśmy z braćmi nowe instrumenty – gitara, perkusja. Nasze zainteresowania kierowały się też ku instrumentom dętym – saksofon, klarnet. Z powodu braków tych instrumentów zaczęliśmy wstępować w szeregi sławkowskiej orkiestry dętej, która

nimi dysponowała. Nie robiliśmy tego tylko dla samej możliwości dostępu do tych instrumentów, ale też dla samej satysfakcji gry w tej orkiestrze, w której działałem do dziś. Z klarnetem związany jest kolejny okres mojej edukacji szkolnej, ale tym razem w PSM w Sosnowcu. Kroki do tej szkoły skierowałem, będąc już uczniem sosnowieckiej średniej szkoły technicznej. Było to Technikum Budowy Maszyn i Urządzeń Górniczych. Nie był to kierunek, który budził we mnie większe zainteresowanie. Co innego kierowało mną w wyborze tej szkoły? Nie wiem, czy ktoś odgadłby, co było tym powodem... W szkole tej działała szkolna orkiestra dęta, w której wkrótce zaistniałem.

Kiedy kończyłem Technikum, zaczęły nasuwać się pytania – co dalej? Praca czy jakaś szkoła? Wybrałem dalszą naukę. Oczywiście naukę muzyki. Wybór padł na Państwową Szkołę Muzyczną II stopnia im. M. Karłowicza w Katowicach. Po latach nauki i uzyskaniu dyplomu przyszedł czas na pracę.

A.Z.: Czego dokładnie uczy Pan w MOK?

T.K.: Moja obecna działalność to w większości praca z zespołami. Część godzin pracy mam przeznaczoną na zajęcia z dziećmi i młodzieżą. Jest to nauka gry na instrumentach muzycznych – pianino, keyboard, gitara. Chciałbym poszerzyć liczbę instrumentów o akordeon, ale całkowicie brak nim zainteresowania.

Wspomniałem z początku, że obecne me zajęcia to w większości praca z zespołami. Ale nie zawsze tak było. W moim, blisko trzydziestoletnim, okresie pracy to właśnie nauka gry na instrumentach była główną pozycją. Pamiętam, jakie było zainteresowanie, głód muzyczny, gdy keyboard stał się instrumentem na tyle popularnym, modnym, że nazwałbym go dzisiaj instrumentem „dla wszystkich”. Dojeżdżałem wtedy do świetlic w Borze, Wodącej, Podlesiu. Zainteresowanie tym instrumentem było ogromne. O zespołach nie miałem czasu myśleć, tak trudno było sprostać tym zapotrzebowaniom.

Nastąpił odwrót. Teraz mam czasem trudność zebrać kilkusobową grupę w samym Bukownie. Czasem zadaję sobie pytanie, gdzie są te osoby, które przed laty uczyłem? Dzieci, młodzież – dzisiaj już osoby dorosłe, które mogłyby się muzycznie realizować i na które czekają wolne miejsca w zespołach?

A.Z.: Oprócz tego, że jest Pan instruktorem, prowadzi Pan także trzy zespoły muzyczne: Animato, Bukowiaków oraz zespół Spod Buczyny...

T.K.: O Animato rozmawialiśmy przy okazji Jubileuszu 10-lecia dzia-

łalności zespołu, więc teraz może nieco krócej o nim. Inicjatorką powstania zespołu była pani Maria Krzysztonek. Pamiętam pierwsze rozmowy, spotkania. Pani Maria, której często towarzyszyły Teresa Kosno, Anna Wojtas, Irena Kubańska, próbująca mnie zachęcić do podjęcia prób z paniami. Wątpliwości było wiele. Ale zaczęliśmy. Stopniowo się rozwijając, popularyzując śpiew seniorów i wśród seniorów, uczciliśmy 10 lat działalności. Przechodząc do pozostałych zespołów, to wymienię je w kolejności powstania.

Kapela Bukowiacy to zespół działający w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukownie, który powstał z mojej inicjatywy, ale też takiej spon-

tanicznej, nieprzewidywalnej, jaka towarzyszyła pani Marii przy

inicjowaniu zespołu Animato.

O tym, że odezwała się we mnie młodzieńcza fantazja, najlepiej świadczy fakt, że nikt z osób stanowiących pierwotny skład kapeli nie grał na żadnym instrumencie.

Zrobiliśmy szybkie przygotowanie do gry na bębnie i tamburynie. Z moim akordeonem to było całe instrumentarium. Pozwolę sobie przypomnieć te osoby; Jerzy Mucha, Wendenlin Kołton, Cezary Pańkowski. Później doszedł śp. już Wacław Fulbiszewski. Panowie stanowili podstawę męskich głosów w Animato, toteż miałem z nimi częsty kontakt. Dzisiaj z pierwotnego składu pozostał pan Cezary.

Obecnie w zespole grają i śpiewają: Cezary Pańkowski – śpiew, Adam Heljak – gitara, Bogdan Krzemień – bęben, Stefan Koźmiński – banjo i nowa postać w zespole, Tadeusz Małecki.

Zespołem najkrócej działającym jest zespół Spod Buczyny. Jest to śpiewaczy zespół ludowy mający w swoim repertuarze melodie, piosenki z regionu krakowskiego, śląskiego i inne.

Do powstania zespołu doszło po długim okresie działalności z Klubem Seniora istniejącym w MOK-u w Bukownie. Moim dążeniem było przygotowanie muzyczne i prezentacja Klubu na scenie, estradzie, czy też na spotkaniach z zaprzyjaźnionymi Kołami Gospodyń. Często gośćmi tych spotkań byli przedstawiciele władz: wójt Bolesław i burmistrz Bukowna Mirosław Gajdziszewski, toteż moje dążenie do uzyskania satysfakcjonującego poziomu było duże. Jednak nie do końca się



to udało. Coraz trudniej było poderwać grupę do działania, zebrać na próbę. Inne były dążenia i oczekiwania osób z Klubu Seniora. Nasunęły się wtedy myśli o nowej grupie śpiewaczej. Pomysł ten przedstawiałem dyrektorowi Miejskiego Ośrodka Kultury Anecie Nielabie, która po krótkim rozważaniu podjęła decyzję o utworzeniu tego zespołu. Decyzja tym trudniejsza, że wiązała się ze sporymi wydatkami na stroje ludowe. Ale mamy to już za sobą.

A.Z.: Gdzie można Was usłyszeć?

T.K.: Marzec to miesiąc, w którym obchodzimy Dzień Kobiet. Kończymy ten okres w nieco późniejszym terminie występami w świetlicy w Wodącej. Maj przyniesie nam nową inicjatywę kulturalną powiązaną z występami zespołów. I wreszcie największa w okolicy impreza kulturalna na którą wiele osób już wyczekuje – Dni Bukowna.

A.Z.: A co z Kapelą Podwórkową OLD BOBRORZE, czy to też Pana „dziecko”?

T.K.: Tak. To też mój pomysł. Wykroczyliśmy tym pytaniem poza Bukowno, bowiem Old Bobrorze to kapela ze Sławkowa. Tutaj mieszkam i tutaj pozostaje część mojej działalności. Pomysł utworzenia tej kapeli podwórkowej narodził się podczas wyjazdu do Francji. Propozycja wyjazdu z moim wcześniejszym zespołem Ostatnie Takie Trio padła od kierującej sławkowskim chórem Cantamus Domino, Małgorzaty Kostki. W ramach wymiany kulturalnej, wraz z chórem, reprezentowaliśmy Sławków w Messeix we Francji. Podróż odbywaliśmy autokarem. Droga daleka. Cóż więc było robić. Śpiewaliśmy. Dużo śpiewaliśmy. A że jechał chór, to śpiew był nie byle jaki. Długo by tak jeszcze wspominać. Wtedy to nasunęły mi się spostrzeżenia co do reakcji śpiewających na niektóre piosenki i zaświtała myśl o kapeli. Po powrocie z Francji zacząłem zbierać kolegów – chórzystów i zaczęliśmy działać. Z chórem wyjechaliśmy jeszcze do Czech i na Ukrainę, ale już jako Old Bobrorze.

A.Z.: Wiem, że prowadzone przez Pana zespoły chętnie przyjęłyby pod swoje skrzydła nowe zainteresowane śpiewaniem osoby...

T.K.: Mile widziane są osoby, które chciałyby coś zmienić w swoim życiu. Muzyczne wykształcenie nie jest konieczne. Jeśli ktoś lubi śpiewać i ma świadomość, że robi to dobrze, jest przy tym osobą z poczuciem humoru, elastyczną, to na pewno znajdzie dla siebie miejsce w którymś z zespołów. Zdecydowanie brakuje instrumentalistów. Osoby grające na skrzypcach, klawercie lub innych instrumentach potrzebne od zaraz. Dodam, że jest to działalność dla pasjonatów i jedynie płynąca z tego własna przyjemność i możliwość występowania w szeregach tych zespołów jest tutaj satysfakcją.

A.Z.: Co poradziłby Pan młodym ludziom, którzy dopiero zaczynają działalność w sferze muzyki?

T.K.: Osobom, które uczą się gry na instrumencie pod kierunkiem nauczyciela, nie poradzę nic nowego, jak to, co słyszą już od nauczycieli, rodziców. Trzeba ćwiczyć. Od siebie dodam – ćwiczyć z głową. Osobom, które prowadzę w Miejskim Ośrodku Kultury, bardzo często powtarzam, że „plumkanie”, imitujące ćwiczenie po to, żeby tylko rodzice słyszeli, mija się z celem. Trzeba być myślami przy tym, co się gra, słuchać swojej gry, nie robić tego dla kogoś. Nie trzymać się sztywno długości planowanego czasu ćwiczenia. Można krócej, ale zobowiązuje uczciwość wobec siebie. Nie będzie efektu w postaci pięknej gry, jeśli nic ze swojej strony w tym kierunku nie zrobisz. Samo chodzenie na zajęcia to za mało. Słuchać muzyki, szczególnie kierunków, które cię interesują. Wychodzić z własną inicjatywą gry, występów. Nie czekać, aż więcej się nauczysz, jak będziesz lepiej grał. Każdy okres nauki ma swój urok. Od tych pierwszych występów zdobywamy doświadczenie konieczne na scenie, estradzie. Pamiętajmy, że życie samo przynosi nam okazje. Tylko, czy jesteśmy gotowi, żeby z nich skorzystać, to zależy już od nas.

A.Z.: Czym zajmowałby się Pan, gdyby nie muzyka?

T.K.: Nie mam jednoznacznej odpowiedzi. Jeśli spojrzeć na zainteresowania z ostatnich lat, to powiedziałbym, że ogrodnictwo i drobne prace gospodarskie w moim ogrodzie. Ale nie traktowałbym tego jako zamiennik zawodu. Raczej jako „odskocznik” od codzienności. Tutaj się regeneruję. Ograniczam do minimum sygnały z zewnątrz i żyję otoczeniem. Tutaj też „ładuję akumulatory” i powstają nowe pomysły. Tutaj zrodziło się kilka pomysłów piosenek

dla Bukowiaków i Old Bobrorzy. Jak wspominałem, staram się ograniczać myśli związane z pracą, jednak nie zawsze się to udaje. Człowiek jest już przesiąknięty muzyką i co jakiś odgłos, to już w uszach brzmi melodia. Jednak najpiękniejsza muzyka w tych chwilach – to cisza i odgłosy natury. Gdyby nie istniała muzyka? Może poszedłbym w kierunku technicznym, w którym to ukończyłem drugą szkołę. Niekoniecznie kierunek zgodny z wyuczonym zawodem. Bardziej jakiś warsztat ślusarski, rzemieślniczy. Na szczęście nie muszę dokonywać tego wyboru. ■



Spod Buczyny

POZNAJ WYNIKI GŁOSOWANIA W BUDŻECIE OBYWATELSKIM!

SPRAWDŹ, KTÓRE ZADANIA ZOSTANĄ ZREALIZOWANE
W TWOJEJ OKOLICY!

Zobacz wyniki

 BUDŻET OBYWATELSKI
BUKOWNO



Budżet Obywatelski to instrument bezpośredniego udziału (partycypacji) mieszkańców w podejmowaniu decyzji o realizacji ze środków budżetu miasta konkretnych zadań. 7 kwietnia br. punktualnie o północy zakończyło się głosowanie w czwartej już w naszym mieście edycji Budżetu Obywatelskiego.

W 1989 r. w brazylijskim Porto Alegre mieszkańcy 16 osiedli wyszli z oddolną inicjatywą, by stworzyć narzędzie do wpływania mieszkańców na rozwój miasta. Z pomocą władz lokalnych zorganizowali pierwszy Budżet Obywatelski, którego istotą stały się kon-

sultacje mieszkańców z władzami oraz komunikacja na linii miasto – mieszkańcy odnośnie postępu prac nad zadaniami i celami, jakie stawia się przed miastem.

W Polsce pierwszym miastem, który zrealizował procedurę Budżetu Obywatelskiego, był w 2011 roku Sopot. W kolejnych latach do grona miejscowości z własnym Budżetem Obywatelskim dołączały kolejne miasta – Bukowno wdrożyło swą pierwszą edycję Budżetu Obywatelskiego w 2016 roku. A w 2018 roku do ustaw samorządowych dodano nowe regulacje o Budżecie Obywatelskim – w gminach będących miastami na prawach powiatu realizacja

Liczba osób głosujących

To wartość przedstawiająca ogólną frekwencję podczas głosowania.



1 683

Liczba oddanych głosów

Suma wszystkich głosów oddanych na kartach do głosowania. Dotyczy tylko głosów ważnych.



2 751

POZNAJ WYNIKI GŁOSOWANIA W BUDŻECIE OBYWATELSKIM!

Budżetu Obywatelskiego będzie obowiązkowa.

Metoda realizacji Budżetu Obywatelskiego w większości polskich miast jest podobna i składa się zazwyczaj z trzech etapów:

- zgłaszania pomysłów przez mieszkańców,
- zweryfikowania możliwości realizacji tych pomysłów i przedstawienie ich do przegłosowania,
- wyboru określonej ilości projektów (zadań do realizacji) mieszkańców poprzez głosowanie.

W wyniku przeprowadzenia całej procedury wybrane zadania zostają wpisane do uchwały budżetowej i przekazane do realizacji władzy wykonawczej.

Budżet Obywatelski Miasta Bukowno realizowany jest zgodnie z Uchwałą III/19/2018 Rady Miejskiej w Bukownie z dnia 28 grudnia 2018 r. w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Bukowno. Szczegółowe informacje na jego temat oraz system głosowania jest dostępny w internecie pod adresem www.umbukowno.pl/budzetobywatelski.

Zadania zgłoszone przez mieszkańców.

W trakcie procedury zgłaszania wniosków do czwartej edycji Budżetu Obywatelskiego mieszkańcy Bukowna złożyli w tym roku 22 propozycje zadań, spośród których powołana przez Burmistrza Komisja ds. oceny formalno-prawnej wniosków zdecydowała o odrzuceniu zadania ogólnomiejskiego pn. „Scena Alternatywna Dni Bukowna”. Po analizie złożonego wniosku Komisja stwierdziła uchybienia formalne, polegające na niewłaściwej kwalifikacji zadania jako zadania ogólnomiejskiego.

Pod głosowanie mieszkańców skierowano łącznie **21 propozycji zadań**:

4 zadania ogólnomiejskie:

1. „W bajkowym Bukownie” – projekt wsparcia skierowany do rodzin z dzieckiem z niepełnosprawnością z miasta Bukowno, przy współpracy Miejskiej Biblioteki.
2. „Wakacyjne kino plenerowe w Bukownie”.
3. Dalszy rozwój infrastruktury turystycznej miasta.
4. Doposażenie jednostek OSP Bukowno Miasto, OSP Stare Bukowno, OSP Bukowno Bór w sprzęt pożarniczy, mundury oraz remont sali szkoleniowej i MDP.

17 zadań okręgowych:

Okręg nr 1 – Podlesie

1. Integracja cyfrowo-kulinarna.

Okręg nr 2 – Bór Biskupi z Przeniem

1. Budowa altany rekreacyjnej.

Okręg nr 3 – Bukowno Centrum Południe

1. Parking przy ul. Kościuszki w rejonie skrzyżowania z ul. Słoneczną.
2. Budowa Tężni Solankowej.

Okręg nr 4 – Bukowno Centrum Północ

1. Magiczny dywan dla wychowanków Świetlicy Środowiskowej w Bukownie.
2. ZE SZTUKĄ PRZEZ 24 GODZINY – gabloty wystawiennicze na placu Centrum Kultury.
3. Zakup szafek dla uczniów Szkoły Podstawowej nr 1 w Bukownie.

Pierwszy oddany głos

Piątek, 22 marca 2019 00:07

Ostatni oddany głos

Niedziela, 7 kwietnia 2019 23:41



POZNAJ WYNIKI GŁOSOWANIA W BUDŻECIE OBYWATELSKIM!

4. Modernizacja placu zabaw „Centrum” – między ulicami Nową i Wyzwolenia.
5. Wyposażenie placu zabaw w Bukownie przy ul. Sienkiewicza.
6. Odnowienie i modernizacja istniejącego placu zabaw przy ul. Szkolnej w Bukownie.
7. „Bukowno na kółkach” – Letnie warsztaty z nauki jazdy na hulajnodze / rolnkach / bmx / longboard / deskorolce.
8. Doposażenie placu zabaw przy Miejskim Przedszkolu w Bukownie w zestaw zabawowy „Darek” wraz ze strefą bezpieczeństwa z nawierzchni piaskowej.
9. Profesjonalny monitoring i alarm jako skuteczne zabezpieczenie budynku użyteczności publicznej – remizy OSP Bukowno Miasto.
10. Budowa zjazdu linowego (tyrolki) przy ul. Leśnej.

Okręg nr 5 – Bukowno Wodąca

1. Dobry plac.

Okręg nr 6 – Stare Bukowno z Przymiarkami

1. Modernizacja placu zabaw w Miejskim Przedszkolu w Bukownie przy ul. Sławkowskiej 133 w zestaw do zabaw psychoruchowych.
2. Impuls życia.

Na realizację zadań ogólnomiejskich przyznano w 2019 roku pulę w wysokości **70.000,00 zł**, natomiast kwotę **140.000 zł** przeznaczoną na realizację zadań okręgowych podzielono na okręgi:

- Okręg nr 1 – Podlesie – 10.800 zł,
- Okręg nr 2 – Bór z Przeniem – 12.200 zł,
- Okręg nr 3 – Centrum Południe – 25.900 zł,
- Okręg nr 4 – Centrum Północ – 54.900 zł,
- Okręg nr 5 – Wodąca – 14.100 zł,
- Okręg nr 6 – Stare Bukowno z Przymiarkami – 22.100 zł.

W dniach 22 marca – 7 kwietnia 2019 roku przeprowadzone zostało **głosowanie nad zadaniami** poprawnie zgłoszonymi do czwartej edycji Budżetu Obywatelskiego Miasta Bukowno.

Wyniki głosowania mieszkańców nad propozycjami zadań.

W tegorocznej 4. edycji Budżetu Obywatelskiego Miasta Bukowno wzięły udział **1683** osoby, w tym **1681** osób oddało **głosy ważne**.

Nasi mieszkańcy mogli głosować nad złożonymi propozycjami zadań w formie elektronicznej poprzez system internetowy (1663 osoby) lub w formie papierowej na kartach do głosowania dostępnych w Urzędzie Miejskim w Bukownie (18 osób).

Wśród przyczyn uznania głosów za nieważne znalazły się unieważnienie głosów oddanych przez osobę głosującą w formie elektronicznej, w związku z jednoczesnym złożeniem głosu w formie papierowej (1 osoba) oraz unieważnienie głosów oddanych w formie papierowej z powodu podania nieprawidłowych danych (1 osoba).

Pierwszy głos oddano 22 marca zaledwie 7 minut po uruchomieniu systemu głosowania, a ostatni 7 kwietnia o godzinie 23:41. Zdecydowanie chętniej niż mężczyźni (716 głosów) głosowały kobiety (965 głosów). Najwięcej głosów oddawali też 40-latkowie i osoby powyżej 60 lat, natomiast najmniejsze zainteresowanie nasz Budżet Obywatelski wzbudził wśród najmłodszych głosujących, poniżej 25 lat.

Więcej szczegółowych wyników, zestawień i statystyk można znaleźć na stronie internetowej naszego Budżetu Obywatelskiego: www.umbukowno.pl/budzetobywatelski.

Do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego przeznaczone zostawały w kolejności te zadania, które uzyskały największą, bezwzględną, ważną ilość głosów i których suma zweryfikowanej wartości mieściła się w środkach przyznanych dla danego okręgu lub

Liczba osób głosujących: Kobiety – Mężczyźni

Podział głosów oddanych przez mieszkańców według płci.

Kobiety



965 57%

Mężczyźni



716 43%

POZNAJ WYNIKI GŁOSOWANIA W BUDŻECIE OBYWATELSKIM!

dla puli środków ogólnomiejских.

Najwięcej głosów mieszkańców (399 głosów) uzyskała propozycja zadania ogólnomiejского: „**Doposażenie jednostek OSP Bukowno Miasto, OSP Stare Bukowno, OSP Bukowno Bór w sprzęt pożarniczy, mundury oraz remont sali szkoleniowej i MDP**” – przyznana na realizację kwota to 70.000 zł.

W związku z wyczerpaniem w ten sposób puli środków na zadania ogólnomiejские, pozostałe zadania – „*W bajkowym Bukownie*” (232 głosy), „*Wakacyjne kino plenerowe w Bukownie*” (264 głosy) i „*Dalszy rozwój infrastruktury turystycznej miasta*” (252 głosy) – nie zostaną skierowane do realizacji.

W okręgu nr 1 (Podlesie) pod głosowanie skierowano tylko jedno zgłoszone zadanie „**Integracja cyfrowo – kulinarna**” (12 głosów) – przyznana kwota 10.800 zł.

W okręgu nr 2 (Bór Biskupi z Przeniem) również zgłoszone zostało tylko jedno zadanie „**Budowa altany rekreacyjnej**” (25 głosów) – przyznana kwota 12.200 zł.

W okręgu nr 3 (Bukowno Centrum Południe) powstanie w tym roku nowa tężnia solankowa. Zadanie „**Budowa Tężni Solankowej**” (168 głosów) – przyznana kwota 25.876 zł – zdecydowanie zdystansowało zadanie „*Parking przy ul. Kościuszki w rejonie skrzyżowania z ul. Słoneczną*”, na które zagłosowało jedynie 39 osób.



Największa „bitwa o głosy” mieszkańców północnej części Bukowna odbywała się w okręgu nr 4 (Bukowno Centrum Północ), gdzie największe poparcie uzyskał projekt „**Zakup szafek dla uczniów Szkoły Podstawowej nr 1 w Bukownie**” (378 głosów) – przyznana kwota 30.000 zł. Drugi w kolejności projekt, który uzyskał największą liczbę głosów to „*Odnowienie i modernizacja istniejącego placu zabaw przy ul. Szkolnej w Bukownie*” (295 głosów). Jednak nie zostanie on skierowany do realizacji, gdyż jego wartość (29.935,00 zł) wraz

z wartością zadania dotyczącego zakupu szafek dla uczniów przekracza kwotę przyznaną okręgowi nr 4. Dlatego – zgodnie z zapisami uchwały – realizowany będzie inny, trzeci w kolejności uzyskanych głosów projekt „**Budowa zjazdu linowego (tyrolki) przy ul. Leśnej**” (157 głosów) – przyznana kwota 19.888 zł.

Pozostałe projekty w okręgu nr 4 uzyskały następujące ilości głosów:

- *Magiczny dywan dla wychowanków Świetlicy Środowiskowej w Bukownie* – 88 głosów.
- *ZE SZTUKĄ PRZEZ 24 GODZINY – gabloty wystawiennicze na placu Centrum Kultury* – 7 głosów.
- *Modernizacja placu zabaw „Centrum” – między ulicami Nową i Wyzwolenia* – 27 głosów.
- *Wyposażenie placu zabaw w Bukownie przy ul. Sienkiewicza* – 33 głosy.

Liczba osób głosujących: dzień po dniu

Liczba głosów oddanych Budżecie Obywatelskim z podziałem na dni.

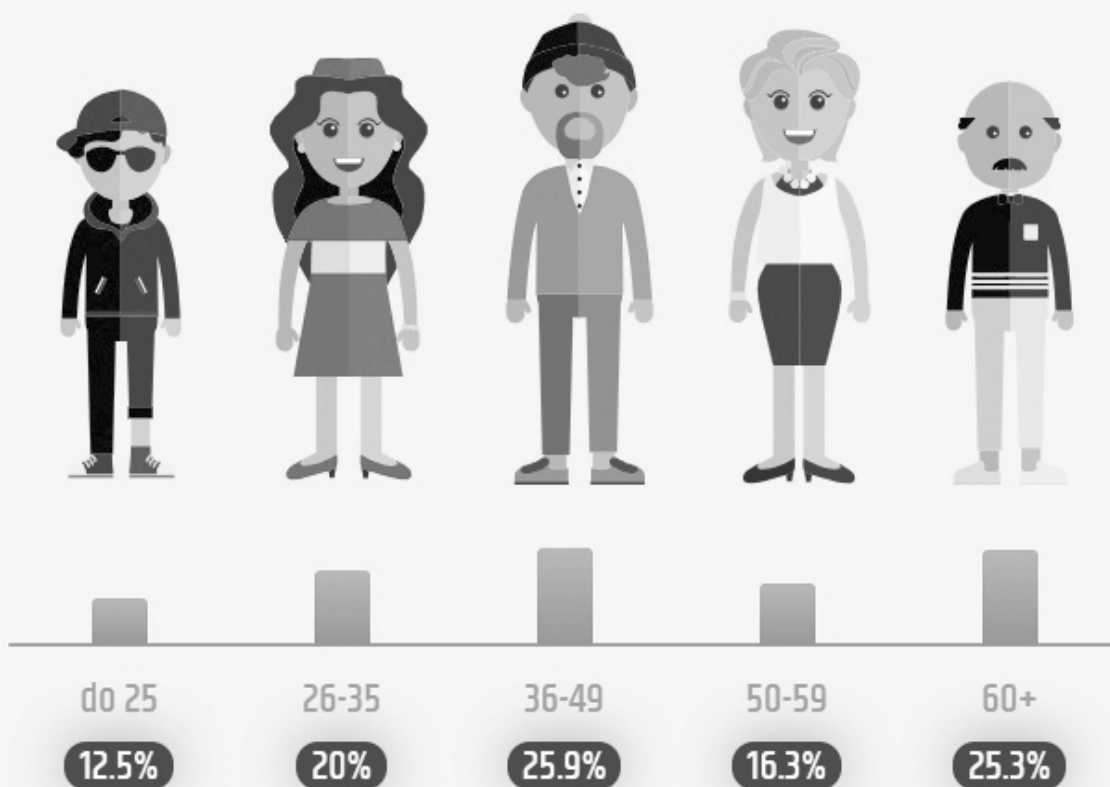
Dotyczy tylko głosów ważnych, oddawanych przez internet.



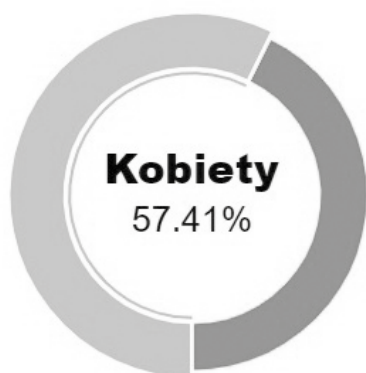
POZNAJ WYNIKI GŁOSOWANIA W BUDŻECIE OBYWATELSKIM!

Wiek głosujących

Dotyczy tylko głosów ważnych.

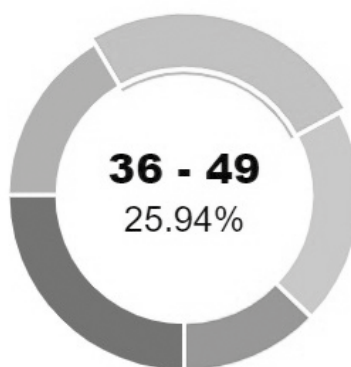


Podział na płeć



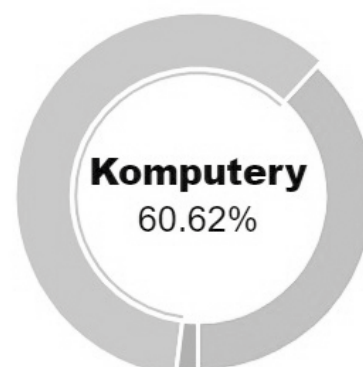
- Mężczyźni (716 osób)
- Kobiety (965 osób)

Podział na wiek



- Do 25 lat (12.49%)
- 26 - 35 lat (19.99%)
- 36 - 49 lat (25.94%)
- 50 - 59 lat (16.3%)
- 60+ lat (25.28%)

Podział na urządzenia



- Głosy elektroniczne:
- Komputery (1019)
 - Urządzenia mobilne (644)
 - Głosy papierowe (18)

POZNAJ WYNIKI GŁOSOWANIA W BUDŻECIE OBYWATELSKIM!

- „Bukowno na kółkach” – Letnie warsztaty z nauki jazdy na hulajnodze / rolkach / bmx / longboard / deskorolce – 15 głosów.
- Doposażenie placu zabaw przy Miejskim Przedszkolu w Bukownie w zestaw zabawowy „Darek” wraz ze strefą bezpieczeństwa z nawierzchni piaskowej – 108 głosów.
- Profesjonalny monitoring i alarm jako skuteczne zabezpieczenie budynku użyteczności publicznej – remizy OSP Bukowno Miasto – 60 głosów.

W okręgu nr 5 Wodąca za przyznaną kwotę 13.590 zł realizowany zostanie jedyny zgłoszony projekt „**Dobry plac**” (22 głosy), natomiast w okręgu głosowania nr 6 (Stare Bukowno z Przymiarkami) wygrał projekt „**Modernizacja placu zabaw w Miejskim Przedszkolu w Bukownie przy ul. Sławkowskiej 133**” – przyznana kwota 18.960 zł, pokonując projekt „**Impuls życia**” (53 głosy).

Odpowiednie zmiany w uchwale budżetowej Miasta Bukowno zostaną dokonane na najbliższej, kwietniowej sesji Rady Miejskiej w Bukownie.

Sekretarz Miasta, Marcin Cockiewicz: *Budżet Obywatelski w Bukownie od samego początku spotkał się z dużym zainteresowaniem mieszkańców. Do pierwszej edycji w 2016 roku zgłoszono 17 propozycji zadań okręgowych i 6 zadań ogólnomiej- skich. W tegorocznej edycji jest tyle samo zadań okręgowych, a ogólnomiej- skich jest 2 mniej. Za to ilość głosujących wzrosła z nieco ponad 900 głosujących, do blisko 1700 mieszkańców zaangażowanych w nasz Budżet. To pokazuje, że jest to narzędzie, które nasi mieszkańcy zaakceptowali i chcą z niego korzystać. Jeszcze w tym roku Budżet Obywatelski w naszym mieście czekać będą kolejne zmiany. Będziemy chcieli go jeszcze bardziej uatrakcyjnić dla naszych mieszkańców, szczególnie dla osób młodych, aby zechcieli bardziej masowo angażować się w zmienianie Bukowna. Propozycje zmian uchwały w tej sprawie Burmistrz Miasta skieruje do Rady Miejskiej w maju br. ■*

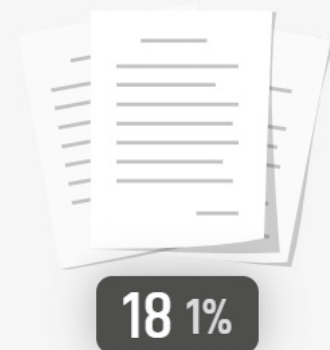
Liczba osób głosujących: Internet – Papier

Dotyczy tylko głosów ważnych.

Internet



Papier



INFORMACJA

Nowa siedziba Obwodowej Komisji Wyborczej Nr 3 w Bukownie

W związku z rozpoczętym remontem Hali Sportowej Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Bukownie, gdzie miała siedzibę Obwodowa Komisja Wyborcza Nr 3, na wniosek Burmistrza Miasta Bukowno Komisarz Wyborczy w Krakowie II Postanowieniem z dnia 19 marca 2019 roku dokonał przeniesienia siedziby Obwodowej Komisji Wyborczej Nr 3 w Bukownie.

W zarządzonych na dzień 26 maja 2019 roku wyborach do



Parlament Europejski

Parlamentu Europejskiego **wyborcy obvodu głosowania Nr 3**, tj. mieszkańcy części Osiedla Południe, ulice: 1 Maja – 1 – 75; nieparzyste: 77 – 117, Bukowa, Długa, Ignacego Krasickiego, Księdza Bolesława Zelka, Młyńska, Władysława Stanisława Reymonta, Spacerowa, Polis, Podpolis, Karola Miarki, Mostowa, Poczтовая, Parkowa, Skwer, Juliusza Słowackiego – **głosować będą w lokalu budynku Basenu Rekreatywnego Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Bukownie, ul. Księdza Bolesława Zelka 30A. ■**

MARZEC MIESIĄCEM KOBIET

*„Z kobietą nie ma żartów – w miłości czy w gniewie,
Co myśli, nikt nie zgadnie; co robi, nikt nie wie”
(Aleksander Fredro)*

8 marca obchodziliśmy Międzynarodowy Dzień Kobiet. Za pierwowzór tego święta można uznać obchodzone w starożytnym Rzymie Matronalia, które przypadały na pierwszy tydzień marca i były związane z początkiem nowego roku, macierzyństwem i płodnością. Z okazji tego święta mężowie obdarowywali swoje żony prezentami i spełniali ich życzenia.

Początki Międzynarodowego Dnia Kobiet wywodzą się z ruchów robotniczych w Ameryce Północnej i Europie. Pierwsze obchody Narodowego Dnia Kobiet odbyły się 28 lutego 1909 r. w Stanach Zjednoczonych i zostały zapoczątkowane przez Socjalistyczną Partię Ameryki. Od 1910 r. Dzień Kobiet obchodzi się 8 marca.

Warto wiedzieć, że dzień ten jest obecnie oficjalnym świętem w Albanii, Algierii, Armenii, Azerbejdżanie, Białorusi, Bośni i Hercegowinie, Brazylii, Bułgarii, Burkina Faso, Kamerunie, Chinach, Kubie, Laosie, Kazachstanie, Kirgistanie, Macedonii, Mołdawii, Mongolii, Czarnogórze, Polsce, Rumunii, Rosji, Serbii, Tadżykistanie, Ukrainie, Uzbekistanie, Wietnamie, Włoszech i Zambii.

Jeśli chodzi o obchody Dnia Kobiet w Bukownie, śmiało można powiedzieć, że panie nie mogły narzekać na brak atrakcji. W marcu odbyło się kilka imprez, podczas których na uczestniczki czekała świetna zabawa i niezapomniane wrażenia.

Dzień Kobiet w MOK

8 marca w Miejskim Ośrodku Kultury odbyło się spotkanie tylko dla pań. W sali widowiskowej na uczestniczki imprezy czekało wiele atrakcji. W programie znalazły się m.in. prelekcje na temat ekokosmetyków i właściwej diety, loteria z nagrodami, pokazy makijażu i zajęcia z zumbi. Panie dowiedziały się m.in. jak przygotować w domu własne spa, czym są kosmetyki kolagenowe, jak dbać o właściwą sylwetkę i zdrowo się odżywiać. Ponadto organizatorzy zapewnili lampkę szampana i słodki poczęstunek, zaś w holu głównym można było zakupić biżuterię i kosmetyki. Imprezę zakończył seans filmowy.



Babski comber

22 marca, również w Miejskim Ośrodku Kultury, zorganizowano babski comber. Impreza ta wpisała się już na stałe w kalendarz wydarzeń organizowanych przez MOK. Przypomnijmy tylko, że określenie „comber” oznacza wywodzącą się ze średniowiecza ludową zabawę zapustną, odbywającą się dawniej w różnych regionach Polski zazwyczaj w tłusty czwartek. Początkowo comber był huczną zabawą zamężnych kobiet, które umawiały się w tajemnicy przed mężczyznami. Na owe spotkania przychodziły dziwnie ubrane i wymalowane, z kosami i miotłami, a nawet w maskach (Śląsk) i wybierały spośród siebie tę przebraną najzabawniej. Po rozpoczęciu imprezy formowano orszak, który wyruszał w stronę centrum wsi lub miasta. Na jego czele niesiono słomianą kukłę, tzw. combra, który oznaczał mężczyznę. Punktem kulminacyjnym imprezy było rozdzielanie owej kukły na strzępy. Wierzono bowiem, że wyjmowane z niej żdźbła zapewnią sukces w miłości do końca roku.



W tym roku babski comber w MOK odbywał się w scenarii zamkowej, a każda z pań otrzymała do założenia specjalnie przygotowaną maskę. Nie zabrakło wspólnego biesiadowania, tańców, konkursów (np. w szatkowaniu kapusty na czas), pysznego jedzenia, a przede wszystkim dobrej zabawy. Przebrane w stroje z epoki instruktorki MOK dbały o to, żeby uczestniczki spotkania świetnie się bawiły, nawet wtedy, gdy na sali niespodziewanie pojawił się... duch. Najlepsze życzenia złożyli paniom burmistrz Mirosław Gajdziszewski, przewodniczący Rady Miejskiej Edmund Gmitruk, sekretarz Marcin Cockiewicz oraz radny Powiatu Olkuskiego Tomasz Bargieł. W imprezie wzięły udział posłanka na Sejm Lidia Gądek oraz dyrektor MOK Aneta Nielaba.



wanie męskich zawodach. Druhny z OSP Stare Bukowno zaprezentowały także pokaz pierwszej pomocy. Ligę Obrony Kraju reprezentowała radna Magdalena Kubańska. Najlepsze życzenia złożyli mieszkankom Osiedla Wodąca przedstawiciele władz miasta. Nie zabrakło kwiatów i słodkiego poczęstunku. ■

Agnieszka Zub

Dzień Kobiet w MOK Filia Wodąca

27 marca miała miejsce kolejna dedykowana bukowiankom impreza – tym razem w MOK Filia Wodąca. Przybyłe panie powitała przedstawicielka Samorządu Mieszkańców Osiedla Wodąca Teresa Odias, zapraszając do wspólnego świętowania. Uczestniczki spotkania wysłuchały krótkich koncertów w wykonaniu zespołów Animato i Spod Buczyny, wzięły udział w losowaniu atrakcyjnych upominków oraz spotkały się z druhami OSP KSRG Stare Bukowno i funkcjonariuszkami z Komisariatu Policji w Bukownie. Przedstawicielki Straży i Policji opowiadały m.in. o tym, jak wygląda praca kobiet w służbach mundurowych i czy łatwo odnaleźć się kobietom w tych zdecydo-

„W aromacie kawy”

26. 04. 2019r.
godzina 18:00

Natalia Jankowska-Urant
obrazy malowane kawą, herbatą i cynamonem

Zbigniew Niedbała
wystawa ręcznych młynków do kawy

Mok Bukowno /sala wystawowa/

WYSTAWA MALARSTWA ARLETY SKURSKIEJ



20 marca w Miejskim Ośrodku Kultury odbył się wernisaż wystawy malarstwa Arlety Skurskiej. Wśród zaprezentowanych prac znalazły się pejzaże, kobiece portrety i architektura.

Arleta Skurska to malarka intuicyjna. Z zawodu jest specjalistką ds. terapii i opieki psychologiczno-pedagogicznej, ale jej pasją jest malowanie. Inspiracją dla artystki może być wszystko: osobiste obserwacje, otaczający świat, fascynacje przyrodą, spotkania z ludźmi. Tematyka prac Arlety Skurskiej jest bardzo różnorodna. Jej obrazy przedstawiają ludzi, kwiaty, architekturę, kobiece akty, ikony czy pejzaże. Artystka maluje farbami olejnymi i akrylowymi, zarówno na płótnie, desce i papierze.

– Malarstwo, o dziwo, obudziło się we mnie gdy przekroczyłam „rubikon”. Moi trzej synowie postanowili pod choinkę kupić mi sztalugi, blejtram, pierwsze farby i... zaczęłam malować – mówiła podczas wernisażu artystka.

Arleta Skurska brała udział w wielu wystawach indywidualnych i zbiorowych, m.in. w Galerii „Muflon” w Ustroniu, Galerii „Piastów Gród” w Dusznikach Zdroju, Galerii „Grota” w Świętochłowicach, w Galerii „Siedem” w Pobiero-



wie oraz w domach kultury regionu śląskiego (np. Zabrze, Mikołów, Katowice Szopienice). Artystka była również uczestniczką XXVII Ogólnopolskiego Konkursu im. Pawła Wróbla w Katowicach, konkursów im. J. Marcisza w Rudzie Śląskiej i Zabrzu, czy XIX i XX Festiwalu Artystów Nieprofesjonalnych w Świętochłowicach. W 2017 r. obraz jej autorstwa, zatytułowany „Zumba”, został zakwalifikowany na I Międzynarodową Wystawę Nowej Awangardy w Szybie Wilsona w Katowicach. Warto dodać, że Arleta Skurska bierze udział w akcjach charytatywnych, wystawiając swoje prace na licytację z przeznaczeniem na cele dobroczynne. Lubi także uczestniczyć w plenerach malarskich (w zeszłym roku była uczestniczką m.in. pleneru artystycznego „Pod Diablą Górą” w Bukownie). Jej obrazy cieszą się uznaniem i dużym zainteresowaniem kupujących, dlatego wiele z nich znajduje się w rękach prywatnych. Do tej pory artystka namalowała ok. 120 prac, w tym wiele z nich na zamówienie.

Co ciekawe, malarstwo nie jest jedyną pasją pani Arlety – poza twórczością plastyczną artystka pisze również wiersze. Przybyli na wernisaż do MOK mogli zapoznać się z jej debiutanckim tomikiem poezji, zatytułowanym „Po drugiej stronie rzęs”.

Wernisaż, uroczyste otwarty przez instruktorkę MOK Iwonę Jarnok-Kurach, umiliły występy muzyczne wykonaniu młodych wokalistek: Alicji i Hani Gołąb. Nie zabrakło słodkiego poczęstunku, rozmów o sztuce i wspólnych zdjęć. ■

Agnieszka Zub



Międzynarodowy Dzień Teatru

27 marca obchodziliśmy 58. Międzynarodowy Dzień Teatru. Z tej okazji w całej Polsce odbywały się liczne spektakle, pokazy i spotkania z twórcami. W związku z tym wydarzeniem również bukowieński MOK przygotował dla mieszkańców naszego miasta specjalne atrakcje.

Międzynarodowy Dzień Teatru został ustanowiony w czerwcu 1961 r. na pamiątkę otwarcia Teatru Narodów w Paryżu, które miało miejsce 27 marca 1957 r. Powołanie do życia nowego święta – Dnia Teatru – zaproponował Arvi Kivimaa, prezydent Fińskiego Ośrodka Międzynarodowego Instytutu Teatralnego podczas 9. światowego kongresu Międzynarodowego Instytutu Teatralnego w Helsinkach. Od tego czasu Dzień Teatru jest obchodzony corocznie przez ponad sto narodowych ośrodków ITI (International Theatre Institute) na całym świecie. Motywem przewodnim święta jest promowanie sztuki teatralnej i nawiązywanie współpracy między twórcami i instytucjami na całym świecie.

Również Bukowno co roku włącza się w obchody Międzynarodowego Dnia Teatru. Z tej okazji w niedzielę, 24 marca, na scenie MOK wystawiono dwa spektakle. Najmłodszy widzowie obejrżeli sztukę „Smerfne przygody: Zaczarowany medalion” w wykonaniu Teatru Blaszyński Bęberek, a dorośli zostali zaproszeni na spektakl „Spotkanie” w reż. Michała Orzyłowskiego, w wykonaniu Teatru Prima Aprilis z Krakowa.

Co roku w Międzynarodowy Dzień Teatru wygłaszane jest orędzie przygotowane przez wybitną osobistość świata teatru. Pierwsze orędzie w 1962 roku wygłosił pisarz Jean Cocteau; autorem tegorocznego jest Carlos Celdrán, kubański reżyser teatralny, dramaturg, pedagog, profesor Instituto Superior de Arte w Hawanie.

Fragment:

„Tradycja teatru jest horyzontalna. Nie ma nikogo, kto by powiedział, że teatr znajduje się w jakimś centrum świata, w jakimś mieście czy budynku uprzywilejowanym. Teatr, tak jak ja go odbieram, rozciąga się według pewnej, niewidzialnej geografii, miesza żywoty tych, co go tworzą, z rzemiosłem teatralnym w jedną, scaloną ekspresję (...). Kiedy zrozumiałem, że teatr jest krajem samym w sobie i że to ogromne terytorium, które obejmuje cały świat, zrodziła się we mnie myśl, że to jest także wolność: nie musisz się oddalać ani ruszać z miejsca, w którym się znajdujesz, nie musisz biec ani się przemieszczać. Żyjesz tam, gdzie jest publiczność. Tam są twoi towarzysze, których potrzebujesz obok siebie”.

Agnieszka Zub
fot. MOK Bukowno



Z WIZYTĄ W SŁAWKOWIE

12 marca wszyscy chętni mogli wziąć udział w zorganizowanej przez Miejski Ośrodek Kultury wycieczce do Sławkowa. Jej uczestnicy mieli możliwość obejrzenia Zbiorów Muzeum Regionalnego (Dział Kultury Dawnej) oraz zwiedzenia miasta.

Dział Kultury Dawnej Miejskiego Ośrodka Kultury w Sławkowie, zwany popularnie muzeum, istnieje od 1 maja 1987 w zabytkowym budynku Rynek 9, który przed laty należał do sławkowskiego kupca Jana Kuca. Budynek został wybudowany w 1870 r.; kilkakrotnie był przebudowywany i remontowany, dzięki czemu jego mury tworzą niepowtarzalny, artystyczny klimat. W zabytkowych pomieszczeniach muzealnych oraz w piwnicach na kilku wystawach stałych prezentowane są zbiory będące głównie darowizną mieszkańców Sławkowa.

Uczestnicy wycieczki zapoznali się z następującymi ekspozycjami: „Początki Sławkowa w świetle wykopaliś archeologicznych”, „Fragment historii Żydów Sławkowa”; „Pamiętki z I i II wojny światowej”; „Sławkowskie górnictwo, rzemiosło i handel” i „Republika Sławkowska”. Na prezentowanych wystawach można było zobaczyć m.in. narzędzia górnicze, lampy górnicze z XIII i pocz. XX w., próbki rud ołowiu i srebra, rzeźby świętych z II poł. XVII w., wagi kupieckie, skrzynie i dokumenty cechowe z XIX i pocz. XX w., księgi hebrajskie z XIX w., dokumenty dotyczące Gminy Wyznaniowej Żydowskiej w Sławkowie, dokumentację fotograficzną cmentarza dla Gminy Wyznaniowej Żydowskiej Sławkowa i Strzemieszyc, założonego w 1907 r., mundury wojskowe z I i II wojny światowej, manierki wojskowe, hełmy rosyjskie i niemieckie, pasiak obozowy z Oświęcimia, dokumentację fotograficzną poległych sławkowian, sztandary wojskowe i kombatanckie, akt proklamacji Republiki Sławkowskiej (rękopis z 12.11.1905 r.), zdjęcia członków Komitetu i fotografie sygnatariuszy Uchwały Zgromadzenia Gminnego, czy zdjęcia Sławkowa z okresu proklamacji Republiki.

Po zapoznaniu się ze zbiorami Działu Kultury Dawnej uczestnicy wycieczki zwiedzili najważniejsze zakątki Sławkowa. Historię miasta przybliżył bukowianom Daniel Kaznodziej. ■

Agnieszka Zub
fot. MOK Bukowno



XXVII Sejmik Poetycki „Pod Diabłą Górą”

12 kwietnia w Miejskim Ośrodku Kultury odbyła się finałowa gala XXVII Sejmiku Poetyckiego „Pod Diabłą Górą”. Łącznie na konkurs wpłynęło 60 wierszy.

Sejmik Poetycki „Pod Diabłą Górą” to organizowany przez MOK w Bukownie ogólnopolski konkurs poezji, który od lat cieszy się dużym zainteresowaniem uczestników. Od 2018 roku poetycka rywalizacja odbywa się w trzech kategoriach: ogólnej powyżej 18 lat, ogólnej do 18 lat oraz regionalnej. W tym roku na konkurs wpłynęło 60 wierszy, w tym: 35 w kategorii ogólnej powyżej 18 lat, 5 w kategorii ogólnej do 18 lat oraz 20 w kategorii regionalnej. Tematyka nadesłanych utworów, jak co roku, była różnorodna: obok wierszy niezwykle intymnych i osobistych pojawiły się teksty patriotyczne, czy gloryfikujące piękno przyrody. Warto dodać, że corocznie pokłosiem konkursu jest wydawnictwo, w którym zostają opublikowane wszystkie nadesłane na konkurs wiersze. Tym razem słowem wstępu opatrzył je juror tegorocznej edycji imprezy, dr. hab. Marek Karwala – prof UP, badacz poezji polskiej XX wieku, krytyk sztuki i publicysta mający w swoim dorobku kilkadziesiąt artykułów poświęconych literaturze i tyleż z zakresu krytyki sztuki.

Jak czytamy we wstępie do publikacji: „Konkursy poetyckie, których w naszym kraju organizuje się coraz więcej, są istotnym przejawem życia literackiego, jak również znakomitym forum spotykania się z ludźmi pióra, wymiany poglądów na sztukę słowa, wzajemnego uczenia się i doskonalenia warsztatu. Takie funkcje spełnia również, cieszący się popularnością już prawie od trzech dekad, Sejmik Poetycki »Pod Diabłą Górą« organizowany sprawnie przez Miejski Ośrodek Kultury w Bukownie”.



Finałiści i organizatorzy



Zespół Po Burzy



Juror, dr hab. Marek Karwala, prof. UP

Wyniki XXVII Sejmiku Poetyckiego „Pod Diabłą Górą”:

Kategoria ogólna powyżej 18 lat:

- Złoty Liść Bukowy – Urszula Kalecińska-Kucik (Bukowno)
- Srebrny Liść Bukowy – Anna Dędor (Wołkowyja)

Brązowy Liść Bukowy – Anna Krzemień (Bukowno)

Wyróżnienia:

Joanna Gut (Bukowno), Elżbieta Posytniak-Rusin (Kargowa), Irena Mleczek (Kęty), Katarzyna Mierczyńska (Chrzanów), Irena Krzywiecka (Bukowno), Magdalena Świerczek-Gryboś (Zabagnie).

Kategoria ogólna do 18 lat:

Złoty Liść Bukowy – Martyna Pichlak (Dąbrowa Górnicza)
Srebrny Liść Bukowy – Gabriela Krel (Bukowno)
Brązowy Liść Bukowy – Magdalena Pichlak (Dąbrowa Górnicza)

Kategoria regionalna:

Złote Pióro – Elżbieta Posytniak-Rusin (Kargowa)
Srebrne Pióro – Irena Krzywiecka (Bukowno)
Brązowe Pióro – Joanna Gut (Bukowno)

Wyróżnienia:

Anna Foryś (Bukowno), Urszula Kalecińska-Kucik (Bukowno), Krystyna Biskup-Kozakowska (Sławków)

Imprezę w Miejskim Ośrodku Kultury uświetnił koncert doskonale znanego bukowanom zespołu Po Burzy. Grupa wykonała kilkanaście utworów, w tym swoje największe przeboje: „Nie mogę zasnąć, kochanie”, „Neja nej”, czy „Pragnę, by nasze myśli”. Uroczystą galę poprowadziła dyrektor MOK Aneta Nielaba. XXVII Sejmik Poetycki „Pod Diabłą Górą” został objęty patronatem Burmistrza Miasta Bukowno.

Agnieszka Zub

Złoty Liść Bukowy
Urszula Kalecińska-Kucik
(kategoria ogólna powyżej 18 lat)

Ekfrazja do obrazu Salvadore Dali pt. „Trwałość pamięci”

Nietrwałość czasu

Salvadore
widzę ten pozorny spokój na płótnie,
miękkie zegary rozplývają się jak ciepły ser
czas cieknie cyferblatami
i nawet krawędź stołu go nie zatrzyma
ani miękkość czy twardość brył
nadrealność pustki i przestrzeni
niebanalność nielogiczność idei

przemijanie egzystencji
objawiłeś w bezlistnym drzewie
które już nie odrodzi się wiosną
czyżby nadzieja zmartwychwstania
była ci obca

całkiem dobrze mają się u ciebie mrówki
pozwoiliłeś im na wyjadanie czasu
ze sztywnej bryły grubego zegarka
a przecież chociaż tam mógłby liczyć
na wyrozumiałość
i bezwzględne bezpieczeństwo

Salvadore
z wielką abstrakcją kreśliłz linie
na środku planu postać dziwna
z ogromnym okiem i nadmiarem rzęs
czy malując tak
chciałeś pokazać mi że sen
to stan nieświadomości
ale nie zaniku czasu

ależ ja to wiem

Salvadore
widzę co chcesz mi uświadomić
że i przez sen
czas beznamiętnie spływa
i nic nie jest w stanie go zatrzymać

że nie powinniśmy gromadzić tylko rzeczy
bo to uczucia są najważniejsze
żeby zdążyć utrwalić je poza czasem
i że mamy na to lat tak niewiele

choć we wszechświecie
czas to doskonały wymiar
bo jak Bóg początku ani końca nie ma

Złoty Liść Bukowy
Martyna Pichlak
(kategoria ogólna do 18 lat)

Polska

Moja Ojczyzna to dom, tata i mama
Dach, nad którym widuję wiosną lot bociana
Podwórko, gdzie młodszy brat często obja kolana

Starsza siostra, co o historię Polski pyta, jak zwarjowana

Moja Ojczyzna jest przy mnie blisko i nieco dalej

Na szkolnej wycieczce, wyprawie w góry
Gdzie wiedzę przechowują, szkolne mury
W zuchowym ognisku, czy w szumie wierzb
W upale dni w błogim cieniu drzew

W sercu rozkwita gorąca czerwienią
A bieli się jak szkolna ściana z polskim godłem
Na balkonie w święta narodowe wywieszam flagę
A podczas śpiewu hymnu zachować umiem powagę

Tu blisko i tam wszędzie jest moja Polska

Złote Pióro
Elżbieta Posyniak-Rusin
(kategoria regionalna)

Ballada o Zaciszu

Za dróg rozstajem, w leśnych ostępach,
gdzie diabeł dzieci kołysze,
lazurem wód w porannym słońcu
błyska jezioro Zacisze.
W szum starych drzew i ptaków śpiew,
harmonią pieszczących uszy,
bolesny człeka wkrada się jęk,
chodź wokół żywej duszy.

Na brzegu trwam, paniczny strach
zjeżył mi włos na głowie.
Co się zdarzyło od starców wiem,
więc dzisiaj wam opowiem.

W najbliższej wsi, Chwalimiem
zwanej, żył pewien Jan,
w podeszłych latach kawaler.
Matka błagała go co dnia,
by wreszcie stan odmienił,
lecz Jan w uporze wielkim trwał
bo w całej wsi nie było godnej,
z którą by chętnie się żenił.
Marzyła się mu młódka urodna,
blondwłosa i bladolica, z kibicią
wąską, głosem anielskim,
i oczywiście dziewica.

Gdy nad Zaciszem pewnego razu
o serca marzył podbojach,
ujrzał niewiastę piękną, jak anioł,
w płasach na środku jeziora.
Jej suknia z mgiełki rannej utkana,
blaskiem księżycy srebrzona,
nie kryła ramion cudnej wodnicy
ni dziewiczego jej łona.
Jan owładnięty niemocą myśli,
trafiony strzałą Amora,
na oślep krocząc ku swemu szczęściu,
utonął w wodach jeziora.
I od tej pory w miłosnym splocie,
cierpiąc piekielne męki,
jękiem przestrzega mężczyzn pyszałków,
a we wsi już nie ma panienki.



Z CYKLU: ELŻBIETA KONOPCZAK I JEJ GOŚCIE

W sobotę, 6 kwietnia, w Miejskim Ośrodku Kultury odbył się kolejny koncert z cyklu „Elżbieta Konopczak i jej goście”. Tym razem był to koncert trzech tenorów, z niespodzianką. Podobnie jak podczas poprzednich wydarzeń muzycznych z tego cyklu, sala widowiskowa do ostatniego miejsca wypełniona była miłośnikami muzyki operowej, operetkowej i musicalowej.

Sobotni koncert rozpoczął się od utworu na skrzypce i fortepian „Romanca” Charlese’a Dancla, w wykonaniu Karoliny Stachurskiej, uczennicy V klasy Podstawowej Szkoły Muzycznej w Olkuszcu. W pierwszej części wystąpiły także: Małgorzata Perlik, dyplomantka Średniej Szkoły Muzycznej im. Wł. Żeleńskiego w Krakowie, która wykonała następujące utwory: „Sarabanda i Gigue” z drugiej partity Jana Sebastiana Bacha (solo, skrzypce), „Kaprys op. 18 nr 2” Henryka Wieniawskiego (skrzypce, solo) i koncert na skrzypce autorstwa Camille’a Saint-Saens (skrzypce i fortepian, akompaniament na fortepianie Elżbieta Konopczak) oraz Karolina Filus, solistka Opery Wrocławskiej, z utworami: aria Zuzanny z opery „Wesele Figara” Wolfganga Amadeusza Mozarta oraz „Piosence Caton” z opery „Casanova” Ludomira Różyckiego. To właśnie występ Karoliny Filus był zapowiadaną przez organizatorów niespodzianką.

W drugiej części koncertu wystąpili trzej tenorzy – studenci Akademii Muzycznej w Krakowie: Adrian Domarecki, Piotr Kalina oraz Piotr Karzelek. Artyści wykonali 13 utworów, wśród których znalazły się arie operetkowe, pieśni i piosenki z musicali i filmów, m.in. „Funiculi, funicula”, „Brunetki, blondynki”, „O sole mio”, „Całuję twoją dłoń, madame”, czy „Umówiłem się z nią na dziewiątą”. Artystom akompaniowała Elżbieta Konopczak, a cały koncert poprowadziła Urszula Kalecińska-Kucik, która w przerwach pomiędzy zapowiadаныmi utworami przekazywała publiczności nie tylko informacje i anegdoty o kompozytorach wykonywanych utworów, ale także mniej znane ciekawostki dotyczących skrzypiec.

Jak podczas każdego koncertu z cyklu, również i tym razem zgromadzona widownia nie pozwoliła odejść artystom bez bisów, długo oklaskując ich na stojąco.

Przypomnijmy, że cykliczne imprezy „Elżbieta Konopczak i jej goście” od ponad 10 lat przyciągają w progi MOK liczne grono melomanów. W ciągu dekady współpracy zorganizowano ponad 20 koncertów, które za każdym razem gromadzą pełną widownię. ■

**Agnieszka Zub
 fot. MOK Bukowno**



Na Uniwersytecie Juniora

W ramach Uniwersytetu Juniora w marcu i kwietniu odbyły się dwa spotkania.

23 marca mali studenci wzięli udział w warsztatach pn. „Między nami Indianami”. Dzieci dowiedziały się, jak wygląda życie Indian z Ameryki Południowej i Centralnej, zmierzyły indiańskie stroje – ruany, poncha i kapelusze i zagrały na indiańskich instrumentach (llyvia seca, fletnia Pana, marakasy czy guiro z Peru, Boliwii i Dominikany). Ponadto uczestnicy UJ tańczyli do boliwijskiej muzyki i poznali boliwijskie zabawki enchoque.

6 kwietnia odbyły się warsztaty „Ale Meksyk!”, prowadzone przez podróżniczkę Agnieszkę Cebulę. Studenci UJ poznali odpowiedzi na pytania: kim są Mariachi, co się je w Meksyku, jak wyglądał kalendarz Azteków i jak ubrać sombrero. Ponadto uczestnicy spotkania rozmawiali o meksykańskich tradycjach, próbowali herbaty z hibiskusa, bawili się etnicznymi zabawkami oraz mierzyli meksykańskie stroje. W drugiej części spotkania odbyły się warsztaty gry na ukulele. Poprowadził je Adam Jochemczyk wraz z podopiecznymi z Ogniska Artystycznego „Żaczek” z Olkusza. ■

**Redakcja
fot. MOK Bukowno**



Wieści z Uniwersytetu Otwartego

W marcu i kwietniu studenci Uniwersytetu Otwartego zostali zaproszeni na kilka interesujących wykładów.

19 marca prelekcję pt. „Ciągła zmiana świadczy o ciągłości dowodzenia” wygłosił Michał Tworus, menedżer, coach i trener kognitywistyki. Prowadzący mówił m.in. o definicji zmiany, o tym, czego możemy być pewni, dlaczego nie wszystko, co się opłaca, warto i nie wszystko, co warto, się opłaca.

26 marca słuchacze UO wysłuchali wykładu lek. med. Lidii Gądek, która przedstawiła prelekcję pt. „Cukrzyca – słodki wróg”. Podczas wykładu prowadząca przedstawiła charakterystykę tej choroby i problematykę związaną z walką z cukrzycą jako chorobą cywilizacyjną. Poruszono również m.in. kwestię opieki nad pacjentami, których cukrzyca dotyczy.

2 kwietnia organizatorzy zaprosili na wykład strażaka – ratownika Przemysława Bratkowskiego, który wygłosił wykład pt. „Bezpieczeństwo Twoje i Twoich bliskich”. W części muzycznej wystąpił zespół STACCATO w utworach „Ja się boję utyć” oraz „Gdy przyjdzie czarna godzina”.

9 kwietnia prof. Bożena Popiołek, historyk, prof. nauk humanistycznych, pracownik UP w Krakowie, wystąpiła z prelekcją pt. „Furia. Złość i nienawiść w dziejach nowożytnej Europy”.

Każdy z wykładów umiliły występy wokalistek Efendi Clue MOK Bukowno. ■

**Redakcja
fot. MOK Bukowno**





URODZINY W KINIE MOK

Za nami kolejne przyjęcia urodzinowe zorganizowane w Miejskim Ośrodku Kultury.

2 marca 6. urodziny obchodziła ZLATA BALANIUK, zaś 14 marca świętowaliśmy 4. urodzinki OLI MÓL. Były torty, życzenia, malowanie buziek, zdjęcia, gry i zabawy z animatorami, konkursy i wiele innych atrakcji! Naszym uroczym Solenizantkom życzymy dużo zdrówka, uśmiechu na twarzy i spełnienia najskrytszych marzeń! ■

**Redakcja
fot. MOK Bukowno**



URODZINY W KINIE MOK

Zapraszamy do urodzinowej krainy KINA MOK! Jego magia sprawi, że dla każdego dziecka urodziny staną się niepowtarzalnym świętem i wyjątkową przygodą. To tu będą mogli spotkać bohaterów swoich ulubionych filmów. Tu czeka na nich mnóstwo atrakcji, zabaw i konkursów. Naszym małym gościom umilimy czas pysznym tortem, a niezapomniane chwile urodzin w poruszającym wyobraźnię miejscu uwiecznione zostaną na zdjęciach.

W czasie trwania urodzin, oprócz poczęstunku, nasi animatorzy zorganizują integrujące, indywidualnie dopasowane do wieku i zainteresowań Twojego dziecka i jego gości gry towarzyskie, sportowe oraz działania artystyczne.

Punktem kulminacyjnym uroczystości urodzinowej będzie seans filmowy na sali kinowej, czyli tam, gdzie nasze dzieci mogą zobaczyć swoich ulubionych bohaterów i przenieść się do najpiękniejszego świata wyobraźni – świata filmu.

NASZA OFERTA URODZINOWA OBEJMUJE:

- zaproszenia urodzinowe
- malowanie buziek
- przyjęcie w kąciu urodzinowym
- foto prezent dla jubilata (zdjęcia na płycie CD)
- seans filmowy na życzenie
- przygotowanie zastawy stołowej (serwetki, talerzyki + dekoracja)
- uroczyste podanie tortu i odśpiewanie „sto lat”
- (tort, szampan oraz przekąski takie, jak chipsy, paluszki czy żelki we własnym zakresie)
- gry, zabawy, konkursy i warsztaty plastyczne z animatorami (pracownikami MOK)
- życzenia i zdjęcia z urodzin jubilata w „Głosie Bukowna” (na życzenie)
- aromatyczny kącik kawowy dla rodziców/opiekunów jubilata
- spotkanie z maskotką Misiem Mokusem lub Sową Mądrą Głową

REGULAMIN URODZIN W KINIE MOK W BUKOWNIE

1. Organizatorem imprezy „Urodzinki w kinie MOK” jest Miejski Ośrodek Kultury z siedzibą w Bukownie, ul. Kolejowa 3.
2. Usługa „Urodzinki w kinie MOK” rozpoczyna swą działalność od dnia 1.09.2018 i trwa do momentu odwołania przez MOK.
3. „Urodzinki w kinie” składają się z przyjęcia urodzinowego, projekcji filmowej oraz zabaw i warsztatów z animatorami (całość trwa około 3 godziny).
4. Seans filmowy jest seanssem z repertuaru dostępnego w ramach opłacanego przez MOK Parasola Licencyjnego.
5. Urodziny organizowane są w wyłącznie w czwartki i soboty, pod warunkiem, że Miejski Ośrodek Kultury nie organizuje wówczas swoich bieżących imprez.
6. Minimalna liczba uczestników urodzin to 6 osób, a maksymalna 12 osób.
7. Na sali podczas trwania seansu nie jest obecny żaden pracownik kina odpowiadający za opiekę nad dziećmi, dlatego podczas seansu oraz przyjęcia wymagana jest obecność rodzica/opiekuna dziecka, dla którego organizowane jest przyjęcie urodzinowe.
8. Koszt „Urodzinek w kinie MOK” wynosi 25zł od dziecka, w weekend 30zł. Cena obejmuje: malowanie buziek, zaproszenie urodzinowe, foto – prezent dla jubilata, przyjęcie w kąciu urodzinowym, przygotowanie zastawy stołowej, seans filmowy na życzenie, zabawy, konkursy oraz warsztaty plastyczne z animatorami, uroczyste podanie tortu i odśpiewanie „Sto lat”, życzenia i zdjęcia z urodzin jubilata w „Głosie Bukowna”, spotkanie z maskotką Misiem Mokusem lub Sową Mądrą Głową, aromatyczny kącik kawowy dla rodziców/opiekunów jubilata.
9. Warunki organizacji urodzin:
 - zamawiający urodziny zobowiązany jest złożyć prawidłowo wypeł-

niony formularz zamówienia (dostępny w MOK Bukowno), sprawdzając wcześniej z pracownikiem MOK dostępność terminu i wybranego repertuaru,

- rezerwacji dokonujemy najpóźniej na 7 dni przed imprezą w siedzibie MOK w Bukownie, od poniedziałku do piątku w godz. od 7.00– 20.00,
 - minimum 5 dni przed imprezą należy wpłacić zaliczkę (50%), w przypadku niewpłacenia zaliczki rezerwacja jest zwalniana,
 - przyjęcia organizowane są dla dzieci w wieku 5–12 lat,
 - tort urodzinowy, szampan bezalkoholowy oraz przekąski (chipsy, paluszki, żelki itp. – dostarczone minimum dzień przed urodzinami) we własnym zakresie.
- Za żywność odpowiada osoba zamawiająca ofertę „Urodzinki w kinie MOK”.

10. Organizator zastrzega sobie prawo do zmian w regulaminie wyłącznie z ważnych przyczyn, których nie mógł przewidzieć, i zmiany te nie mogą powodować pogorszenia sytuacji prawnej i faktycznej zamawiającego.

11. Organizator zastrzega sobie prawo do robienia zdjęć i/lub filmowania oraz prawo do wykorzystywania wizerunku uczestników Urodzinek w KINIE MOK w celach promocyjnych/reklamowych związanych z działalnością prowadzoną przez Organizatora. ■



FIZYKOTERAPIA

Laseroterapia
Magnetoterapia
Ultradźwięki
Fonoforeza
Światłoterapia
Krioterapia
Elektroterapia

KINEZYTERAPIA

Ćwiczenia – gimnastyka lecznicza
Ćwiczenia z piłkami i taśmami Thera-Band
Ćwiczenia korygujące wady postawy

MASAŻ

AQUAVIBRON

PLASTROWANIE DYNAMICZNE
- kinezjotaping

TERAPIA MANUALNA

Nasz adres:

ul. Laskowska 4a
32-329 Bolesław

tel.: 600 871 429

rehabilitacja.naszezdrowie@onet.pl

Nowy parking przy MOK

Przed kilkoma dniami oddano do użytku nowy parking przy Miejskim Ośrodku Kultury. Zdaniem mieszkańców, dodatkowe miejsca postojowe przed Centrum Kultury były niezbędne, gdyż na dotychczasowym placu było za ciasno, zwłaszcza kiedy w MOK odbywały się imprezy kulturalne. W związku z prośbami bukowian zdecydowano o zagospodarowaniu części terenu pod wspomniany projekt. Nowy parking pomieści kilkanaście dodatkowych samochodów. ■

Redakcja
 fot. MOK Bukowno



Wiosna w Bibliotece



Od początku do końca marca 2019 r. w Centrali Biblioteki można było obejrzeć wystawę prac plastycznych wykonanych pod kierunkiem pana Wiesława Obroka.

W związku z Dniem Kobiet przeprowadziliśmy ankietę-zabawę na profilu Facebook Biblioteki na ulubioną polską pisarkę. W ankiecie wzięło udział 605 osób, zostawiono ponad 90 komentarzy. Według czytelników pierwsze miejsce zajęła Magdalena Witkiewicz, drugie – A. Lingas-Łoniewska, a trzecie – K. Michalak. Książki tych autorek są dostępne w naszej Bibliotece. Można je wypożyczyć lub rezerwować przez system www.szukamksiazki.pl.

W Bibliotece odbyły się zajęcia dla dzieci z przedszkoli w Bukownie, pod hasłem „Poranki bajkowe”. Dzieci poznały polskie zwyczaje i tradycje oraz polskie legendy na podstawie bajek, baśni i legend. Dla starszych dzieci przeprowadzono lekcje biblioteczne pod hasłem „Co w czytaniu piszczy”.

Biblioteka po raz kolejny przyłączyła się do akcji „Tydzień z Internetem”. W ramach akcji odbyły się spotkania dla dorosłych oraz dla dzieci i młodzieży. Seniorzy zwiększyli swoją wiedzę na temat infor-

Dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury w Bukownie

ogłasza pisemny przetarg

na wynajem lokalu użytkowego położonego w Bukownie przy ul. Kolejowej 3 o powierzchni użytkowej 92,80 m² z przeznaczeniem na działalność usługowo-handlową.

1. Minimalny miesięczny czynsz najmu nie może być mniejszy niż 5,00 zł + 23% podatku VAT za 1 m² powierzchni całkowitej lokalu + opłaty za media.
2. Stawka miesięcznego czynszu będzie podlegała corocznej waloryzacji w oparciu o wskaźnik średniorocznego wzrostu cen towarów i usług konsumpcyjnych ogłaszany przez Prezesa GUS.
3. W celu zabezpieczenia roszczeń z tytułu najmu lokalu przysługujących Właścicielowi w dniu opróżnienia tego lokalu przyszły Najemca lokalu zobowiązany jest do złożenia kaucji w wysokości dwukrotnej wartości miesięcznego czynszu brutto osiągniętego w wyniku przetargu.
4. Składana pisemna oferta powinna zawierać:
 - 4/1. Imię i nazwisko oraz adres Oferenta lub pełne dane Firmy składającej ofertę,
 - 4/2. Datę sporządzenia oferty,
 - 4/3. Proponowaną (jednoznacznie określoną) stawkę czynszu netto za 1 m² całkowitej powierzchni lokalu,
 - 4/4. Określenie sposobu wykorzystania lokalu,
 - 4/5. Pisemne oświadczenie oferenta że :
 - Zapoznał się ze stanem technicznym lokalu i nie wnosi do niego żadnych uwag, a oferowana cena czynszu najmu uwzględnia stan techniczny lokalu,
 - Zapoznał się z warunkami przetargu i przyjmuje te warunki bez zastrzeżeń.
 - Zawrze umowę najmu w terminie 7 dni od daty powiadomienia o wyborze jego oferty
 - Dokona wpłaty kaucji,
5. Oferty w zaklejonej kopercie z napisem: "Przetarg – lokal użytkowy przy ul. Kolejowej 3" należy składać w Miejskim Ośrodku Kultury w Bukownie, ul. Kolejowa 3, w terminie do dnia 23 kwietnia 2019r. włącznie. O rozstrzygnięciu przetargu każdy z oferentów zostanie poinformowany pisemnie.
6. Informacji dot. przetargu udzielają: Dyrektor i Kierownik Działu Ogólnoadministracyjnego w godz. 8.00- 15.00 , tel. (32) 6421 938 lub (32) 6460 278 w zakresie stanu technicznego lokalu i możliwości jego oględzin.
7. Każdy z oferentów może złożyć w niniejszym przetargu wyłącznie jedną ofertę.
8. Zastrzega się prawo odwołania przetargu, jak również zamknięcia przetargu bez dokonania wyboru oferty.

Bukowno dnia 02.04.2019r.

macji dostępnych w Internecie, a dzieci poznały zasady kodowania i zabawy z robotami. Zajęcia z kodowania będą odbywały się cyklicznie. Więcej informacji znajdują Państwo na naszej stronie internetowej (www.mbpbukowno.pl).

„Noc z Andersenem” to międzynarodowa inicjatywa związana z odbywającym się co roku Dniem Książki Dziecięcej. Ten dzień (2.04) jest również dniem urodzin Hansa Christiana Andersena. W tym roku „Noc z Andersenem” rozpoczęła się w naszej Bibliotece 29 marca o godz. 20.00, a zakończyła 30 marca o godz. 8.00. Udział w niej wzięły dzieci, które są naszymi czytelnikami i uczestniczą w życiu Biblioteki. Łącznie uczestnikami wydarzenia było 28 dzieci. Spotkanie rozpoczęło się od głośnego czytania bajek przez zaproszonych gości. Był to burmistrz Miasta Bukowno, sekretarz Miasta Bukowno

Z okazji nadchodzących
 Świąt Wielkanocnych
 najserdeczniejsze życzenia
 zdrowia, szczęścia,
 wszelkiej pomyślności

składa

Dyrektor i Pracownicy
 Miejskiej Biblioteki Publicznej
 w Bukownie



oraz radna Rady Miejskiej w Bukownie. Podczas Nocy gościliśmy również strażaków z OSP Bukowno Miasto, panią Dorotę Gajewską, Efendi Clue oraz panią Katarzynę Grzegorzczuk z Fundacji Skrzydlaty Pies. Noc zakończyła się wspólnymi opowieściami oraz czytaniem bajek.

Dziękujemy wszystkim gościom za przybycie i ciekawie poprowadzone zajęcia, dzieciom za mile spędzony czas oraz pani Aleksandrze z kwiaciarni „Pasja” za podarowane róże oraz dekoracje.

W dniach 23-28.04.2019 odbędą się Małopolskie Dni Książki „Książka i róża”. Już po raz kolejny Biblioteka przystępuje do tej akcji. Tym razem w związku z wydarzeniem przygotowujemy dla pierwszych dziesięciu czytelników prezent-niespodziankę.

Zapraszamy serdecznie na bezpłatne warsztaty:

• literacko-plastyczne na temat Wielkanocy, które odbędą się

17.04.2019 r. o godz. 16.30,

• literacko-kulinarne „Książka ze smakiem”, które odbędą się 24.04.2019 r. o godz. 16.30.

Więcej informacji na temat zajęć i klubów znajdziecie Państwo na stronie internetowej Biblioteki oraz na profilu Facebook. ■

Katarzyna Jabłońska

Nowości w Bibliotece:

J. Głowacki „Jak być kochanym” • T. Boyce „Dziecko orchidea czy mlecz” • T. Spencer „Dieta przeciwmigrenowa” • H. J. Lang „Kobiety z bloku 10” • L. Child „Czas przeszły” • N. Socha „Kobiety ciężkich obyczajów” • D. Steel „Punkt zwrotny” • D. Palmer „Serce jak głaz” • R. Mróz „Nieodgadniona” • Książki z serii „Akademia Mądrego Dziecka”

HERBATKA DLA BABCI I DZIADKA



Trudno przecenić rolę dziadków w życiu współczesnej rodziny. To oni aktywnie wspierają rodziców w opiece nad dziećmi w młodym wieku szkolnym. Dziadkowie nie tylko zaprowadzają i odbierają wnuki ze szkoły, lecz są także towarzyszami zabaw, kopalnią wiedzy o świecie i lekarstwem na dziecięce smutki.

Tradycją świetlicy Szkoły Podstawowej nr 1 w Bukownie jest przygotowanie i przeprowadzenie imprezy środowiskowej *Herbatka dla babci i dziadka*, która jest wyrazem szacunku i formą podziękowania dla babć i dziadków naszych uczniów. W tym roku spotkanie odbyło się 4 marca. Uczestniczyło w nim liczne grono zaproszonych gości. Uczniowie zaprezentowali inscenizację „O babci, wilku i kolorowych czapeczkach”. Następnie drużyny składające się z dziadków i wnucząt rywalizowały w zadaniach konkursowych na zręczność, szybkość i wiedzę. Dla zaproszonych gości przygotowano poczęstunek. Rodzinna i przyjazna atmosfera sprzyjała wzajemnemu poznaniu się, rozmowom o wnuczętach, pracy świetlicy i szkole.

Imprezę przygotowali wychowawcy świetlicy: Mirosława Białek, Danuta Brzozowska, Barbara Stanisławska i Tadeusz Stanisławski. ■

Barbara i Tadeusz Stanisławscy

Zobaczyć niewidoczne

6 marca w bibliotece szkolnej zgromadziła się młodzież skupiona wokół projektu „Mieć wyobraźnię miłosierdzia”, aby wziąć udział w warsztatach przygotowanych przez przedstawicieli Polskiego Związku Niewidomych okręgu Małopolskiego oddziału w Olkuszu – p. Annę Gałęcką i p. Kazimierza Bajura.

Uczniowie z wielkim zaciekawieniem wysłuchali prelekcji dotyczącej rodzajów i przyczyn niepełnosprawności, szczególnie tej, która dotyczy osób ociemniałych i niewidomych, ich codziennego życia, problemów, z jakimi się spotykają i sposobów radzenia sobie z nimi. Po części teoretycznej przyszła kolej na część praktyczną. Nasi wolontariusze mogli „dotknąć” pisma niewidomych – alfabetu Braille’a, przekonać się, że można czytać dotykiem.

Ze specjalnymi opaskami na oczach przemieszczali się w konkretnym kierunku, badając podłoże białą laską, obierali jarzyny, nalewali wodę do szklanki. Jeden z uczniów układał nawet kostkę Rubika, która na kolorowych płytkach miała też wypukłe znaki. Trzeba przyznać, że poszło mu wyśmienicie. Ciekawym doświadczeniem było praktyczne poznanie różnych wad wzroku (astygmatyzm, jaskra, retinopatia cukrzycowa, widzenie tunelowe i in.) przy pomocy specjalnych okularów. Pani Anna za pomocą urządzenia, które po przyłożeniu do przedmiotu informuje o jego kolorze, zademonstrowała uczestnikom

warsztatów sposób rozpoznawania kolorów przez niewidomych.

Nagrodą dla wszystkich, którzy podjęli się próby wejścia w rolę niewidomego, była wizytówka z imieniem i nazwiskiem, którą pan Kazimierz wykonywał alfabetem Braille’a.

Uczestnicy mogli też zadawać prowadzącym pytania. Oto, czego się dowiedzieli:

- Czy istnieje alfabet dla głuchoniewidomych?
Tak, jest to alfabet Lorma.
- Jak panu Kazimierzowi udało się ukończyć studia prawnicze?
Było bardzo trudno. Trzeba było wypożyczać potrzebne książki, prosić kogoś o przeczytanie i nagranie tekstu, przepisać potrzebną treść i dopiero się uczyć.
- Jak pomóc osobie niewidomej?
Można pomóc przy wejściu do autobusu, przejściu przez ulicę, ustąpić miejsca w autobusie. Należy jednak pamiętać, by wcześniej zapytać, czy dana osoba życzy sobie pomocy.
- Jak niewidomemu wytłumaczyć pojęcie koloru?
Najlepiej za pomocą innych zmysłów, porównując kolor do konkretnych smaków i temperatury.

Na koniec warsztatów uczniowie podziękowali prowadzącym i wykonali wspólną fotografię.

Dziękujemy za dostarczenie niezapomnianych przeżyć! ■

Jolanta Oleś, Katarzyna Gajdziszewska

Spotkanie autorskie z Weroniką Szelegiewicz

6 marca uczniowie klas I – V SP nr 2 mogli uczestniczyć w niecodziennym spotkaniu z pisarką Weroniką Szelegiewicz. Nasz gość to autorka lubianej książki dla dzieci pt. „Koniberki”.

Książka pani Weroniki jest niezwykła i takie też było to spotkanie. W udekorowanej sali autorka barwnie i dowcipnie opowiadała o swojej twórczości, czytała fragmenty swojej książki, prezentowała wybrane ilustracje.

Podczas bardzo ciekawej rozmowy uczniowie dowiedzieli się, gdzie żyją i co lubią koniberki – tytułowi bohaterowie pierwszej książki W. Szelegiewicz. Autorka zaprezentowała także dwie nowe publikacje, których bohaterami jest niezwykle rodzeństwo: Diabniełtko i Diabniełczek. O ich przygodach można przeczytać w „alternatywnych, subiektywnych i stronniczych przewodnikach dla najmłodszych” po Rumunii i Dolnym Śląsku.

Spotkanie stało się również okazją do rozwiązania ogłoszonego wcześniej konkursu plastycznego pt. „Nasze spotkanie z koniberkami”. W jury nie zabrakło oczywiście samej autorki. Spośród wszystkich wykonanych prac **I miejsce** zajęła praca przygotowana przez **Alicję Dyduch** z kl. IVb, **II miejsce** otrzymała **Małgorzata Kieres** z kl. IVa, **III miejsce** **Oliwia Ziarnik** z kl. IVb.



W podziękowaniu za mile spędzony czas, dzieci wręczyły gościowi kwiaty. Na zakończenie spotkania każdy uczeń mógł otrzymać dedykację oraz autograf autorki. Spotkanie z panią Weroniką Szelegiewicz było dla wszystkich niezapomnianym przeżyciem i dobrą zabawą. ■

Redakcja szkolna

MIĘDZYSZKOLNY KONKURS INFORMATYCZNY „DZIEŃ BEZPIECZNEGO INTERNETU” ORAZ „MATEMATYKA W OBIEKTYWIE”

Głównymi celami obu konkursów było uświadomienie uczniom obecności matematyki w otaczającym ich świecie, łączenie zainteresowań matematycznych i artystycznych, rozwijanie kreatywności uczestników konkursu, a także uświadomienie uczniom zagrożeń związanych z Internetem, propagowanie zasad bezpiecznego korzystania z sieci, rozwijanie zainteresowań i uzdolnień informatycznych oraz twórczego myślenia i stosowania wiedzy w praktycznym działaniu. Z tym zadaniem zmierzli się uczniowie Szkoły Podstawowej nr 1 w Bukownie, Szkoły Podstawowej w Podlipiu, Szkoły Podstawowej w Bolesławiu, Szkoły Podstawowej w Krzykawie oraz uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 w Bukownie. Wszyscy autorzy prac konkursowych wykazali się niezwykłą pomysłowością i wrażliwością. Uczestnikom, ich rodzicom i opiekunom dziękujemy za udział w konkursie i zaangażowanie. Wszystkim gratulujemy niezwykłego talentu i zapraszamy do zapoznania się z wynikami.

Matematyka w obiektywie

I miejsce – Oliwia Czarnota – kl. IIIa – Szkoła Podstawowa nr 1 w Bukownie za pracę „Zjawisko odbicia w naturze”

II miejsce – Julia Gad – kl. VII – Szkoła Podstawowa nr 2 w Bukownie za pracę „Punkt”

III miejsce – Jakub Skowron – kl. IIIa – Szkoła Podstawowa nr 1

w Bukownie za pracę „Oś liczbowa”

III miejsce – Magdalena Urbańska – kl. VIIa Szkoła Podstawowa nr 1

w Bukownie za pracę „Plusk... i ósemeczka”

wyróżnienie: Samanta Kubańska – kl. VIII – Szkoła Podstawowa nr 2

w Bukownie za pracę „Kwadratowy poranek”, Natalia Bondarzewska

– kl. VII – Szkoła Podstawowa nr 2 w Bukownie za pracę „Zakole rzeki

Sztoly – kąt wklęsły”

W kategorii klas 1–3 Szkoły Podstawowej nagrodzone zostały następujące prace:

I miejsce – Anita Kulig – kl. II – Zespół Przedszkolno-Szkolny w Podlipiu

II miejsce – Zofia Banasik – kl. II – Zespół Przedszkolno-Szkolny w Podlipiu

W kategorii klas 4–7 Szkoły Podstawowej nagrodzone zostały następujące prace:

I miejsce – Ewelina Skorus – kl. VII – Zespół Przedszkolno-Szkolny w Podlipiu

II miejsce – Magdalena Wojna – kl. VI – Zespół Przedszkolno-Szkolny w Podlipiu

III miejsce – Weronika Mistela – kl. VII – Zespół Przedszkolno-Szkolny w Podlipiu

Wyróżnienia:

Aleksandra Łaskawiec – kl. V – Szkoła Podstawowa w Bolesławiu ,

Tomasz Sienkiewicz – kl. IVb – Szkoła Podstawowa nr 2 w Bukownie,

Aleksander Kaczmarczyk – kl. IVa – Szkoła Podstawowa nr 2

w Bukownie, Kacper Słaboń – kl. VIII – Szkoła Podstawowa w Bolesławiu,

Sabina Stachowicz – kl. IVb – Szkoła Podstawowa w Krzykawie. ■

Redakcja szkolna



Przedszkolaki zimę pożegnały i wiosnę powitały!

21 marca to tradycyjnie dzień pożegnania zimy i powitania wiosny. Dzieci z Miejskiego Przedszkola w Bukowni, jak co roku, celebrowały początek wiosny. Wielkie emocje wśród naszych



przedszkolaków wzbudzały już same przygotowania. Dzień wcześniej wszystkie dzieci zebrały się w sali gimnastycznej, gdzie przy słuchaniu historii o Marzannie i śpiewie wiosennych piosenek delegacje grup pomagały w wykonaniu jej postaci. Kukła pełniąca rolę Marzanny została wykonana tylko z ekologicznych materiałów – dwóch połączonych ze sobą kijów, siana i barwnej bibuły. Palenie lub topienie Marzanny to stary zwyczaj słowiański, który miał przywołać wiosnę i zapewnić urodzaj.

Zwyczajowo topiliśmy Marzannę w rzece Sztole, ale od tego roku, w trosce o ochronę wód, postanowiliśmy ją palić na przedszkolnym placu z nadzieją, że zima szybko do naszego Bukowna nie wróci. Dzieci pożegnały Marzannę – zimową pannę i gromkimi brawami powitały wiosnę. Następnie ulicami miasta przemaszerował barwny korowód z Gaikiem-Maikiem – gałązkami ozdobionymi zielonymi listkami i kwiatami z bibuły, który symbolizuje nadejście wiosny i rozkwit przyrody. Podczas pochodu dzieci śpiewały wiosenne piosenki przy akompaniamencie instrumentów perkusyjnych i odwiedzając urzędy, sklepy i punkty usługowe, rozdawały mieszkańcom miasta kartonowe zielone listki z wiosennymi sentencjami. Podczas powrotu do przedszkola dzieci szukały dowodów przybycia wiosny... i znalazły kwitnące krokusy, pąki na drzewach, bazie na leszczynie, usłyszały świergot ptaków... Przedszkolaki stwierdziły zgodnie, że wiosna już przybyła i mają nadzieję, że zagości już u nas na dobre. ■

Małgorzata Żmuda

Wizyta przedszkolaków w Komisariacie Policji

W tym samym dniu po obiedzie trzy grupy przedszkolne: IX „Kwiatuszki”, VIII „Rybki” i VI „Motylki” wraz z nauczycielkami Beatą Szotek, Elżbietą Jedynak i Dorotą Skubis udały się na wizytę do Komisariatu Policji w Bukowni, w ramach Dnia Otwartego jednostek Policji województwa małopolskiego, ogłoszonego przez Małopolskiego Kuratora Oświaty. Dzieciom została przybliżana specyfika oraz różnorodność służby.

Wizytę rozpoczęliśmy od sali odpraw, gdzie panowie policjanci: sierż. szt. Krzysztof Klima i asp. szt. Ireneusz Mól przedstawili umundurowanie i sprzęt niezbędny do pracy: gaz pieprzny, alkomat, walkie-talkie, elektroniczną bazę danych. Zaprezentowali również dzieciom, jak kontaktują się z funkcjonariuszami pracującymi w terenie. Przedszkolaki miały okazję zobaczyć większość pomieszczeń, w których na co dzień pracują policjanci: dyżurkę, pokój zgłoszeń i przesłuchań, pomieszczenie dla osób zatrzymanych, celę zamykaną z wielkimi kratami w oknie. Dzieci pooglądały również w dyżurce przez monitoring miasto Bukowno. Były zachwycone tym, że w kamerkach widzą place zabaw, na których się na co dzień bawią, oraz drogę do przedszkola. Po zwiedzaniu Komisariatu przeszliśmy na policyjny plac, gdzie przedszkolaki obejrzały policyjne wozy. Mogły z bliska zobaczyć, co w nich się znajduje. Policjanci udzielili również informacji na temat bezpiecznego poruszania się po ulicy i przypomnieli przedszkolakom o konieczności jazdy w fotelikach samochodowych.

Spotkanie z policjantami przyniosło wiele pozytywnych emocji oraz korzyści edukacyjnych. Dzieci wzbogaciły wiedzę na temat pracy policjantów i utrwaliły znajomość podstawowych zasad bezpieczeństwa. Dziękujemy!!! ■

Dorota Skubis



WESOŁYCH ŚWIĄT

WYJĄTKOWYCH, PEŁNYCH
RADOŚCI ŚWIĄT
WIELKANOCNYCH, MIEJ
ATMOSFERY RODZINNYCH
SPOTKAŃ ORAZ
WIOSNENNEGO NASTROJU
ŻYCZY

DYREKCJA I PRACOWNICY
MIEJSKIEGO PRZEDSZKOLA
W BUKOWNI





Uczymy się ratować innych

7 marca w naszym przedszkolu odbyło się spotkanie z druhami i druhami OSP Bukowno Miasto, będącymi jednocześnie wolontariuszami WOŚP Sztab Bukowno, w ramach innowacji pedagogicznej „Bezpieczny przedszkolak – w domu, przedszkolu i na ulicy”. Pani Anna Strzelczyk – nauczyciel naszego przedszkola, a jednocześnie druha OSP, wraz z Olą Michalik (uczennicą Mundurowego Liceum Ogólnokształcącego w Olkuszu), Karoliną Czerniak (uczennicą Zespołu Szkół nr 3 w Olkuszu), Łukaszem Poczęsnym (uczniem Liceum Ogólnokształcącego nr 4 w Olkuszu) oraz Magdaleną Dąbek (druhną OSP Bukowno Miasto) zaznajomili przedszkolaków z podstawowymi zasadami ratownictwa i sposobami udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej. Zwrócili uwagę przedszkolaków na znaczenie niesienia pomocy potrzebującym i zagrożonym utratą zdrowia i życia. Dzieci obejrzały prezentację multimedialną, z której dowiedziały się istotnych informacji na temat pierwszej pomocy: poznały jej etapy, numery alarmowe, nauczyły się, jakich wiadomości należy udzielić dyspozytorowi pogotowia, straży pożarnej lub policji w razie wypadku, zagrożenia zdrowia lub życia oraz jak postępować na wypadek skaleczeń, oparzeń lub złamań. W trakcie prezentacji przedszkolaki, aktywnie odpowiadając na pytania, poznały zasady udzielania pierwszej pomocy. Po teorii przyszedł czas na praktykę – dzieci w swoich salach zabaw wzięły udział w warsztatach udzielania pierwszej pomocy przedmedycznej. Druhnę i druha Ochotniczej Straży Pożarnej w Bukownie pokazywali, jak prawidłowo wykonać sztuczne oddychanie oraz pozycję boczną bezpieczną. Dzieci chętnie uczestniczyły w zajęciach, podczas których miały szansę praktycznie poznać podstawy udzielania pierwszej pomocy – wykonywały sztuczne oddychanie na fantomie oraz ćwiczyły układanie poszkodowanego w pozycji bezpiecznej. Dzięki spotkaniu z druhami i druhami OSP, przedszkolaki dowiedziały się, jak ważna i potrzebna jest wiedza na temat pierwszej pomocy poszkodowanym. Po spotkaniu dzieci na pewno będą pamiętać zasadę, że warto pomagać, bo pomaganie jest dziecinnie łatwe!

Składamy gorące podziękowanie p. Ani Strzelczyk i pozostałym wolontariuszom WOŚP, druhom OSP Bukowno Miasto za pomoc w organizacji zajęć sprzyjających podniesieniu poziomu wiedzy i umiejętności przedszkolaków w zakresie ochrony życia, zdrowia i bezpieczeństwa własnego i innych. ■

Dagmara Olesiak

Konkurs recytatorski „Polska – Moja Ojczyzna”

20 marca w Przedszkolu Publicznym Sióstr Prezentek odbył się Międzyprzedszkolny Konkurs Recytatorski Poezji Patriotycznej pt. „Polska – Moja Ojczyzna”. Adresatami konkursu były przedszkolaki z zaprzyjaźnionego Miejskiego Przedszkola w Bukownie oraz dzieci z naszego przedszkola.

Celem konkursu było pielęgnowanie postaw patriotycznych, popularyzowanie poezji opiewającej piękno naszej Ojczyzny, a także rozwijanie recytatorskich uzdolnień dzieci i promowanie talentów. Do udziału zgłosiło się czternaścioro dzieci, w wieku 5–6 lat. Recytacje przedszkolaków poprzedził występ naszego wychowanka Konrada Kalembki, który zajął I miejsce w Diecezjalnym Konkursie Pieśni i Piosenki Patriotycznej.

W skład jury wchodził:

- siostra Małgorzata Smętek, dyrektor Przedszkola Publicznego Sióstr Prezentek w Bukownie,
- pani Małgorzata Szkop, wicedyrektor Przedszkola Miejskiego w Bukownie,
- pani Renata Sarota, nauczyciel Przedszkola Publicznego Sióstr Prezentek w Bukownie.

Mimo że tematyka konkursu nie należała do łatwej, wszyscy uczestnicy zaprezentowali bardzo wysoki poziom. Przygotowane przez nich stroje oraz akcesoria urozmaicały występy. Jury nie miało łatwego wyboru. Wyniki konkursu prezentują się następująco:

W kategorii 5-latków:

- **I miejsce – Kalina Kołduńska** – „Piękna jest nasza ziemia” Cz. Janczarski – opiekun Teresa Mynarczyk, Miejskie Przedszkole w Bukownie
- **II miejsce – Igor Kalembka** – „Co kochać?” W. Bełza – opiekun Marta Łaskawiec, Przedszkole Publiczne Sióstr Prezentek
- **III miejsce – Lena Ślęzak** – „Polska” A. Słonimski – opiekun Beata Szymczyk, Przedszkole Sióstr Prezentek

W kategorii 6-latków:

- **I miejsce – Marcel Dziurzyński** – „Żołnierz polski” W. Broniewski – opiekun Ewa Półtorak, Miejskie Przedszkole w Bukownie
- **II miejsce – Zuzanna Borkiewicz** – „Tu wszędzie jest Polska” T. Kubiak – opiekun Ewa Półtorak, Miejskie Przedszkole w Bukownie
- **III miejsce Henryk Madejski** – „Ziemia rodzinna” W. Bełza – opiekun Marta Łaskawiec, Przedszkole Publiczne Sióstr Prezentek

Siostra dyrektor Przedszkola podziękowała wszystkim uczestnikom za przyjęcie zaproszenia, za piękną recytację, a nauczycielom za przygotowanie dzieci do konkursu. Wszyscy uczestnicy otrzymali dyplomy wraz ze słodkimi upominkami. Natomiast laureaci dostali dyplomy wraz z nagrodami książkowymi. Wszystkie dzieci mogły się zintegrować przy wspólnym poczęstunku i zabawie.

Gratulujemy laureatom! ■



Niecodzienni goście w Świetlicy

1 marca pożegnaliśmy karnawał balem maskowym. Jak na prawdziwy bal przystało, nie zabrakło pomysłowych kostiumów, masek oraz interesujących gier i zabaw tanecznych. Każdemu z nas dopisywał wyśmienity humor i chęć sprawdzenia swoich sił na „parkiecie”. W przerwach między tańcami i konkurencjami ruchowymi smakowaliśmy pyszności, które przygotowali wychowawcy.

Wraz z nadejściem kalendarzowej wiosny, zgodnie z tradycją, udaliśmy się nad rzekę Sztolę, gdzie dokonaliśmy obrzędu topienia Marzanny. Tym sposobem pożegnaliśmy zimę. Mamy nadzieję, że na dobre. Jesteśmy spragnieni figli i zabaw na świeżym powietrzu, dlatego od tej pory zapowiadamy wyłącznie piękną i słoneczną pogodę. Spacerując po okolicznym lesie, doszukaliśmy się pierwszych zwiastunów wiosny, dlatego jesteśmy przekonani, że wiosna zagości w naszym mieście na stałe.

Na początku marca odwiedzili nas wyjątkowi i sympatyczni goście: dog argentyński Pimpek z hodowli Tranquecito del Ojo en la Mano z Mysłowic, której właścicielem jest pani Agnieszka Lysikiewicz, oraz 9-miesięczna suczka tej samej rasy, Kira, z hodowli Daisy Insane White Love pani Diany Kaczmarzyk. Hodowcy zapoznali nas z historią rasy dog argentyński, opowiedzieli o metodach postępowania, pielęgnacji i odżywianiu. Oba pieski posiadają rodowody Związku Kynologicznego w Polsce. Psiaki okazały się towarzyskie i pogodne, dały się pogłaskać i przytulić. Niecodziennych towarzyszy mogliśmy gościć dzięki pani Ani i pani Dagmarze, które niegdyś prowadziły dla nas zajęcia dot. pomocy i wsparcia na rzecz bezdomnych zwierząt. Dziękujemy za miło spędzony czas! Korzystając ze sposobności, pragniemy w tym miejscu gorąco podziękować darczyńcom: p. Władysławie Hajdule, p. Joli, p. Ani oraz pracownikom Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Bukowni za bezinteresowną pomoc i przekazanie karmy, a także kocyków dla zwierząt ze schroniska „Rafik” w Bolesławiu. Dzięki Państwa dobroci serca obdarujemy naszych „milusińskich” smakołykami, co z pewnością umili im czas. ■

**Wychowawca
Świetlicy Środowiskowej MOPS w Bukowni
Beata Kajda-Siekierska**



Dzieci w rodzinie z problemem przemocy

Obowiązek niesienia pomocy ofiarom przemocy domowej spoczywa głównie na policji i instytucjach oraz organizacjach do tego powołanych. Ale zarówno moralnie, jak i prawnie, wszyscy jesteśmy do tego zobowiązani. Fakt, że zjawisko to występuje w Polsce, jest bezsporny. Nadal jednak funkcjonują w naszym społeczeństwie stereotypy, które powodują, że przemoc w rodzinie jest nieodpowiednio postrzegana. Istnieje błędne przekonanie, że przemoc domowa to prywatna sprawa każdej rodziny i nikt nie powinien się wtrącać do tego, w jaki sposób małżonkowie rozwiązują swoje problemy. Powszechne jest twierdzenie, że przemoc występuje wyłącznie w rodzinach z marginesu społecznego, a sprawcy działają pod wpływem alkoholu lub są chorzy psychicznie. Niektórzy nawet sądzą, że bite kobiety akceptują przemoc, bo nie starają się uwolnić z toksycznego związku. Z badań wynika, że przemoc w rodzinie występuje we wszystkich klasach społecznych, może dotknąć każdego z nas. Sprawcy przemocy pochodzą z różnych grup, zarówno robotniczych, jak i inteligenckich. Wielu sprawców stosujących przemoc robi to na trzeźwo, inni piją po to, by bić. U podłoża przemocy leży dążenie do przejęcia nad ofiarą kontroli i utrzymania władzy. Większość polskiego społeczeństwa nie zdaje sobie sprawy, że przemoc w rodzinie to problem wszystkich.

Przemoc domowa zwiększa przestępczość na ulicach. To dom rodzinny stanowi wzorzec zachowania dla następnego pokolenia. Chłopiec, który obserwuje agresję ojca wobec matki, w przyszłości prawdopodobnie będzie bił swoją partnerkę. Dziewczynka dorastająca w takiej rodzinie będzie przekonana, że przemoc wobec kobiet jest czymś naturalnym i akceptowalnym społecznie.

Rodziny z problemem przemocy są zwykle wyizolowane, więc dzieci w nich wyrastające nie mają możliwości obserwowania innych modeli postępowania, toteż przenoszą je potem w dorosłe życie.

Bez względu na to, jaką formę przemoc przyjmie, jest to zjawisko negatywne i mające ogromny wpływ na rozwój człowieka na wszystkich etapach jego życia.

W psychologii humanistycznej dziecko jest z gruntu rzeczy dobre. To najbliższe otoczenie, a nieco później przedszkole, szkoła, rówieśnicy modelują jego zachowanie. Dzięki nim dziecko przyswaja sobie określony system wartości, zyskuje poczucie własnej wartości,

uczy się sposobów reagowania w różnych sytuacjach.

Gdy dziecko wyrasta w rodzinie dysfunkcyjnej, niewyolnej wychowawczo, alkoholowej, w której przemoc jest na porządku dziennym, boi się i lęk ten towarzyszy mu później przez całe życie. Wstydi się przed innymi, nie chce mówić o swojej rodzinie albo zmyśla różne historie na jej temat. Czuje się winne temu, co się dzieje w domu, jednocześnie czując się zaniedbane i niekochane.

Następstwem przemocy w dzieciństwie mogą być liczne zaburzenia osobowości, nerwice, psychozy, uzależnienia. Dzieci żyjące w skłóconych rodzinach, w których rodzice używają wobec siebie przemocy, nie będą potrafiły zbudować związku opartego na miłości i szacunku. Dla nich naturalnymi sytuacjami będą te znane z domu rodzinnego. Należy również wspomnieć o zdrowotnych i psychologicznych konsekwencjach przemocy w rodzinie. Trwałym następstwem doznanych urazów mogą być lęki, zaburzenia snu, chwiejność emocjonalna, zaburzenia koncentracji, bóle głowy, poczucie mniejszej wartości, a nawet myśli samobójcze. Wówczas niezbędna jest terapia psychologiczna, która pozwoli przezwyciężyć depresję. W późniejszym okresie na rozwój dziecka ma wpływ nie tylko rodzina, ale również szkoła. To tu dziecko powinno zdobyć wiedzę i poznać wzorce właściwego zachowania i postępowania. Jeśli dom rodzinny nie spełnia swoich funkcji, dziecko nie czuje się w nim bezpieczne, kochane, szuka pomocy i robi to w najróżniejszy sposób. Czasami objawia się to agresywnym zachowaniem wobec innych, bo pragnie podbudować poczucie własnej wartości lub po prostu naśladuje swojego rodzica, który w ten sposób manifestuje swoją władzę lub złość wobec innych członków rodziny. Może też być odwrotnie. Dziecko jest apatyczne, izoluje się od rówieśników, brak mu pewności siebie, jest zastraszone, przejawia lęk przed każdym dotykem. Najczęściej przemocy możemy spodziewać się w rodzinach dotkniętych alkoholizmem, ale nadużywanie alkoholu i alkoholizm nie są jedyną przyczyną przemocy w rodzinie, ale raczej współwystępującymi z nią uwarunkowaniami, podobnie jak wiele innych zjawisk. Większość osób nadużywających alkoholu, które pod jego wpływem stają się agresywne wobec członków własnej rodziny, przynajmniej się do stosowania przemocy również w stanie trzeźwości.

Źródeł przemocy może być wiele:

- biologiczne, czyli cechy charakteru, temperament,
- psychologiczne: własne emocje, frustracja, pozbawienie potrzeb,
- środowiskowe, zwane też kulturowymi.

Jedną z przyczyn może być mechanizm błędnego koła – zanim dana osoba stanie się sprawcą przemocy, zazwyczaj przechodzi drogę albo swojej ofiary, albo świadka we własnym domu.

Co możemy zrobić, jeśli mamy obawy, że bliska nam osoba doświadcza przemocy domowej?

Osoby i instytucje pomagające ofiarom przemocy w naszym mieście to:

- Pedagog i psycholog – Szkoła Podstawowa nr 1, tel. 32 642 10 39
- Pedagog – Szkoła Podstawowa nr 2, tel. 32 642 10 03
- Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, ul. Wojska Polskiego 3, 32-332 Bukowno, tel. 32 642 12 30
- Komisariat Policji, ul. Zwycięstwa 1, 32- 332 Bukowno, tel. 32 649 33 00 lub 997
- Ogólnopolskie Pogotowie dla Ofiar Przemocy w Rodzinie „Niebieska Linia” – 800 120 002 czynny całą dobę, porada e-mailowa: niebieskalinia@niebieskalinia.info
- Policyjny Telefon Zaufania – tel.800 120 148, 800 120 226. ■

Ciekawostki z minionych lat

2001

6 marca w Bukownie gościł znany piosenkarz Andrzej Rybiński.

2003

1 marca przy Miejskiej Bibliotece Publicznej utworzono Ośrodek Informacji Europejskiej.

2006

7 kwietnia 100. rocznicę urodzin obchodziła zasłużona dla Bukowna emerytowana nauczycielka Eleonora Kunik.

2007

W marcu w holu Miejskiego Przedszkola w Bukownie można było obejrzeć wystawę radiodbiorników z lat 1930–1980 z kolekcji Stanisława Hazy. Najstarszym prezentowanym radiem był niemiecki Numofon z lat 30.

2008

12 marca w Świetlicy Środowiskowej odbyła się promocja albumu o historii i obyczajach górnictwa: „Górników Polskich Świątyni Stan”, autorstwa Elżbiety Świć, Józefa Niewdany i Józefa Fudali.

2009

12 marca w Sali Regionalnej bukowieńskiego MOK-u odbył się wieczór promujący książkę Jana Waśniewskiego pt. „Ognie w pirytach”. Książkę opracował Józef Liszka.

2010

W kwietniu Uniwersytet Otwarty w Bukownie gościł Mikołaja Grabowskiego, dyrektora Teatru Starego w Krakowie, znanego aktora i reżysera.

2011

11 kwietnia, po pięcioletniej przerwie, bukowieński zespół Totem, łączący metalcore z elementami melodyjnego death i thrash metalu, wydał płytę „Let’s Play”, drugą po oficjalnym debiucie.

2012

23 marca odbył się jubileuszowy XX Sejmik Poetycki „Pod Diablą Górą”. Na konkurs 51 autorów nadeszło 96 wierszy.

2012

30 marca w MOK-u miała miejsce I Noc Teatrów. Wystawiono trzy spektakle: „Komediovy kolaż teatralny” (wg zbioru etiud Konstantego I. Gałczyńskiego), „Dzieciocy pokój” – pod opieką instruktorki Iwony Jarno-Kurach, a olkuska Grupa Teatralna „Glutaminian Sodiu” pokazała spektakl „Rury”.

2014

3 kwietnia w MOK odbył się I Regionalny Konkurs Wokalny „Śpiewamy, BO WARTO”. Konkurs zorganizowany przez Zespół Szkół nr 1 w Bukownie oraz warszawską Fundację BO WARTO był skierowany do uczniów klas 1–3 szkół podstawowych.

25 kwietnia Miejski Ośrodek Kultury, z okazji kanonizacji papieża Polaka, zaprosił mieszkańców na „Noc z Janem Pawłem II”. W programie wieczoru znalazły się m.in.: wernisaz fotografii Franciszka Rozmusa (Jura z lotu ptaka), pokonkursowa wystawa „Święty – Uśmiechnięty”, wspólne czytanie poezji Jana Pawła II, koncert muzyczny pt. „Znowu Cię spotykam” oraz projekcje filmów. ■



TAŃSZE UBEZPIECZENIA

..komunikacyjne, majątkowe, osobowe...

assistance
GRATIS



KOMPLEKSOWE UBEZPIECZENIA

- **Komunikacyjne** OC/AC/NW/ASS, PAKIETY
- **Majątkowe** domy, mieszkania, firmy
- **NNW** Życie, Emerytura
- **OCP**, kabotaż, Gwarancje dla przewoźników
- **OC lekarzy** i innych zawodów
- wadium, gwarancja itp.
- **inne wg Twojej potrzeby**

DODATKOWE ZNIŻKI:

- Na start w AC zniżka nawet do wysokości posiadanych zniżek OC
- Dla rolników do 20% zniżki
- Dla pracowników branży energetycznej, oświaty, medycyny, ZGK, policji, HK, PKP i innych

DOJEDZIEMY DO PAŃSTWA

PAMIĘTAJ

Nie trać czasu na wyszukiwanie ofert - **zrobimy to za Ciebie** • Doradzimy w wyborze najkorzystniejszego ubezpieczenia
Pomożemy dopełnić formalności • Skomplikowane ubezpieczenie **załatwimy niezwłocznie** • **Tanie** pakiety samochodowe

32-332 BUKOWNO ul. Kolejowa 1 (Dworzec PKP)
tel.: 32 642 38 48, kom.: 608 579 443, e-mail: bukowno@cupartner.pl

Godziny otwarcia
pn-pt: 9.00 - 16.45



AUTO SERWIS TEST

www.autoserwistest.pl

BUKOWNO, UL. SPACEROWA 1, 32 642 12 02, KOM. 602 742 039

Błacharstwo Lakiernictwo Mechanika Pojazdowa Diagnostyka

Pojazd zastępczy | Pomoc drogowa - ASISTANCE 24 h

POMPOWANIE KÓŁ AZOTEM



Serwis opon - osobowe, dostawcze, ciężarowe do 18 cali

- Oferujemy wymianę i wyważanie ogumienia na najnowszym sprzęcie firmy „Hofmann” w systemie VMP najszybszym i najdokładniejszym sposobie wyważania kół
- mechanika, naprawy zawiesz, hamulcy, komputerowa geometria kół- zbieżność
- diagnostyka, naprawy bieżące, wymiana olejów, rozrządów, itp



Sieć naprawcza PZU
biuro likwidacji szkód
Zgłoszenie, oględziny
Rzeczoznawca na miejscu

NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE



SERWIS KLIMATYZACJI
napełnianie | odkażanie ozonowe | naprawa

CENTRUM WYMIANY OPON



OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW W BOLESŁAWIU

Przeglądy rejestracyjne wszystkich pojazdów

Klimatyzacje od 50zł

Części samochodowe

Geometria kół

Wulkanizacja

Auto Serwis

Prostowanie felg

DAM-BER

Bolesław ul. Główna 67a

**PRZY WYMIANIE OPON
MYCIE AUTA GRATIS**

tel. 32 642 38 18
504 852 677

MYJNIA BEZDOTYKOWA

DWUSTANOWISKOWA

**Do usług na serwisie
powyżej 50 zł
mycie GRATIS !!!**



**UMYJ AUTO
ZA DROBNE !**



32 642 38 18
504 852 677

Bolesław ul. Główna 67a